



CONSIGLIO REGIONALE DEL
TRENTINO - ALTO ADIGE

REGIONALRAT
TRENTINO - SÜDTIROL

XIV Legislatura

Anno 2009

XIV. Legislaturperiode

2009

PROPOSTA DI DELIBERA

N. 8

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG

NR. 8

PROPOSTA DI DELIBERA

**CONCERNENTE L'APPROVAZIONE
DEL RENDICONTO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2008**

Presentato dall'Ufficio di Presidenza, su
proposta del Presidente del Consiglio
regionale, il giorno 24 settembre 2009

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG

**BETREFFEND DIE GENEHMIGUNG
DER ALLGEMEINEN
RECHNUNGSLEGUNG DES
REGIONALRATS FÜR DAS
FINANZJAHR 2008**

Eingebracht vom Präsidium auf Vorschlag
des Präsidenten des Regionalrates am 24.
September 2009

RELATORE / REFERENT

Presidente del Consiglio regionale

Der Präsident des Regionalrates

Trento, 24 settembre 2009

Trient, den 24. September 2009

XIV Legislatura	Anno 2009	XIV. Legislaturperiode	2009
PROPOSTA DI DELIBERA	N. 8	BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG NR. 8	

PROPOSTA DI DELIBERA

**CONCERNENTE L'APPROVAZIONE DEL
RENDICONTO GENERALE DEL
CONSIGLIO REGIONALE PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2008**

Presentato dall'Ufficio di Presidenza, su
proposta del Presidente del Consiglio regionale,
il giorno 24 settembre 2009

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG

**BETREFFEND DIE GENEHMIGUNG DER
ALLGEMEINEN RECHNUNGSLEGUNG
DES REGIONALRATS FÜR DAS
FINANZJAHR 2008**

Eingebracht vom Präsidium auf Vorschlag des
Präsidenten des Regionalrates am 24.
September 2009

RELATORE / REFERENT

Presidente del Consiglio regionale

Der Präsident des Regionalrates

Trento, 24 settembre 2009

Trento, den 24. September 2009

RELAZIONE

BERICHT

Signori Consiglieri,

Il documento consuntivo che regista i risultati contabili dell'esercizio finanziario 2008 è stato sottoposto all'esame dell'Ufficio di Presidenza nella seduta del 24 settembre 2009 ed approvato. Seguendo l'iter previsto dal Regolamento interno, si presenta ora all'analisi ed approvazione da parte dell'Assemblea.

Il rendiconto coincide con la conclusione della XIII legislatura, per cui si ritiene opportuno ricordare in questa sede l'evoluzione normativa e, di conseguenza contabile, che ha caratterizzato i bilanci della legislatura appena trascorsa.

Il precedente mandato è stato caratterizzato da riforme dai rilevanti contenuti perché hanno riguardato revisioni strutturali degli impegni che ormai si identificano nel bilancio del Consiglio regionale come la posta maggioritaria che assorbe il 90 per cento dell'intera gestione.

Poiché l'esame del documento contabile interessa un'Assemblea che in maggioranza è composta da nuovi eletti, si ritiene opportuno ricordare come importanti cambiamenti hanno contraddistinto la precedente legislatura e che da ultimo, con il provvedimento varato nel 2008, hanno inciso anche direttamente sui dati contabili dell'esercizio finanziario in discussione.

Le modifiche del trattamento economico dei Consiglieri in carica e di quelli cessati dal mandato sono state ampiamente documentate anche di recente, in occasione di altri impegni che questa Assemblea ha preso al fine di ridurre i costi della politica.

Werte Abgeordnete,

die allgemeine Rechnungslegung, welche die buchhalterischen Ergebnisse des Finanzjahres 2008 beinhaltet, ist vom Präsidium des Regionalrates in der Sitzung vom 24. September 2009 beraten und gutgeheißen worden. Entsprechend dem von der Geschäftsordnung vorgesehenen Verfahrensweg wird sie nun dem Plenum zur Überprüfung unterbreitet.

Die Rechnungslegung fällt mit dem Abschluss der XIII. Legislaturperiode zusammen, so dass es angebracht erscheint, in diesem Bericht auf die rechtliche und - in der Folge - auch buchhalterische Entwicklung einzugehen, welche die Haushalte der so eben zu Ende gegangenen Legislaturperiode gekennzeichnet hat.

In der abgelaufenen Gesetzgebungsperiode sind weit reichende Reformen verabschiedet worden, welche zu einer strukturellen Umgestaltung der Verpflichtungen geführt haben, die nunmehr im Haushalt des Regionalrates den größten Posten darstellen und 90 Prozent der gesamten Gebarung umfassen.

Da mit der Überprüfung des Buchhaltungsdokumentes eine gesetzgebende Versammlung betraut ist, deren Mitglieder mehrheitlich neu gewählt worden sind, scheint es angemessen, die wichtigsten Änderungen anzuführen, welche die vorherige Legislaturperiode gekennzeichnet haben und die sich – zuletzt mit der im Jahr 2008 verabschiedeten Maßnahme – auch direkt auf die Buchhaltungsdaten des zur Debatte stehenden Finanzjahres ausgewirkt haben.

Die Änderungen hinsichtlich der Besoldung der amtierenden Abgeordneten und der aus dem Amt geschiedenen Mandatare sind ausreichend dargelegt worden, und zwar zuletzt anlässlich der weiteren Verpflichtungen, die der Regionalrat eingegangen ist, um die Kosten der Politik zu drosseln.

Il filo conduttore di tutti gli interventi legislativi e regolamentari può essere individuato nella realizzazione di una piena autonomia che il Consiglio regionale ha inteso assumere nella quantificazione delle competenze dei propri componenti. In questo senso vanno lette le norme che hanno eliminato il riferimento parlamentare ed hanno permesso di intervenire direttamente sulle indennità consiliari con aumenti contributivi che percentualmente si calcolano superiori al 65 per cento.

Anche gli interventi sugli assegni vitalizi sono stati rilevanti ed hanno riguardato sia riduzioni immediate che limitazioni agli istituti che li regolano.

In più di un'occasione è stato rimarcato che alle riforme approvate non ha sempre corrisposto un decremento immediato della spesa, ma la loro proiezione nel tempo ha determinato e determinerà consistenti economie. A dimostrazione di ciò non sono ancora rilevabili contabilmente i risultati della riforma legata alla sostituzione dell'assegno vitalizio con quello del trattamento indennitario e le abbondanti e positive ricadute sul contenimento della spesa pubblica.

Quanto sopra come premessa ad una analisi più specifica delle singole categorie di entrata e di spesa.

Per quanto concerne l'entrata un sensibile divario si riscontra nella II^a Categoria “Proventi dei beni del Consiglio regionale” e specificatamente nella voce interessi. Il dato consuntivo, migliore della previsione, è il risultato di forti oscillazioni del tasso di riferimento previsto dalla convenzione di tesoreria.

L'entità della maggiore entrata, calcolata in percentuale pari allo 0,48 per cento, dimostra un sostanziale allineamento con le previsioni; questo in considerazione che i capitoli delle diverse categorie sono, in massima parte,

Der Leitfaden, der sich durch alle Maßnahmen im Bereich der Gesetzgebung aber auch der Ordnungsbestimmungen zieht, liegt in der Schaffung einer vollständigen Autonomie, die der Regionalrat bei der Festsetzung der Bezüge der eigenen Mitglieder erreichen will. In diesem Lichte müssen die Bestimmungen gesehen werden, welche die Ankoppelung an die Bezüge der Mitglieder des Parlaments gestrichen und es ermöglicht haben, mit Beitragserhöhungen direkt auf die Aufwandsentschädigungen der Abgeordneten einzuwirken, wobei genannte Erhöhungen prozentuell gesehen 65 Prozent übersteigen.

Aber auch die Maßnahmen hinsichtlich der Leibrenten waren beachtlich und beinhalteten sowohl unmittelbare Kürzungen als auch Einschränkungen hinsichtlich der Rechtsinstitute, welche diese regeln.

Wiederholt ist hervorgehoben worden, dass mit den genehmigten Reformen nicht unmittelbar eine Ausgabenkürzung einhergegangen ist, doch langfristig gesehen werden diese beachtliche Einsparungen mit sich bringen bzw. haben diese bereits mit sich gebracht. Die Ergebnisse der Reform, welche die Leibrente durch die Abfindung ersetzt und durch die sich positive und auch beachtliche Auswirkungen auf die Eindämmung der öffentlichen Ausgaben ergeben, sind buchhalterisch noch nicht erfassbar.

Nach diesen einleitenden Erwägungen sollen nun die einzelnen Einnahmen- und Ausgabenkategorien einer detaillierten Analyse unterzogen werden.

Was die Einnahmen anbelangt, ist in der II. Kategorie „Erträge aus dem Vermögen des Regionalrates“, im Besonderen auf dem Kapitel Zinsen ein beachtlicher Unterschied im Vergleich zu den anfänglichen Ansätzen zu verzeichnen. Die endgültigen Veranschlagungen – die weit besser sind als die anfänglichen Veranschlagungen -, stellen das Ergebnis starker Schwankungen des Bezugsprozentsatzes dar, der in der Vereinbarung mit dem Schatzmeister vorgesehen ist.

Das Ausmaß der Mehreinnahme, die sich prozentuell auf 0,48 Prozent beläuft,

quantificabili in base a leggi e regolamenti.

Per quanto concerne la spesa l'osservazione delle singole categorie richiede maggiore analisi, soprattutto in considerazione della diversa natura degli oneri registrati nei rispettivi capitoli.

I dati complessivi della spesa segnano un'economia pari al 6,5 per cento, non omogenea nelle varie categorie e che in questa sede, anche se in modo sintetico, si intende documentare.

La I^a categoria "Servizi del Consiglio regionale" e la II^a "Consiglieri in quiescenza", che nell'insieme assorbono il 41,54 per cento della spesa, presentano economie di diversa entità; la prima particolarmente contenuta e di poco superiore al 2 per cento, la seconda in linea con il dato generale registra un 6,6 per cento.

Pur trattandosi di dati la cui previsione è regolata da norme, il secondo dato riflette la maggior incertezza nella quantificazione dell'onere derivante dalla variazione nel numero dei beneficiari e la diversa attribuzione degli assegni vitalizi.

Oneri quantificati anche per la III^a categoria "Personale in attività di servizio" in conformità ai contratti collettivi relativi al personale dirigente e dipendente sottoscritti in forma autonoma, ma che in massima parte trasferiscono i contenuti degli accordi che regolano il trattamento economico del personale regionale .

Gli organici del personale dipendente delle sedi di Trento e di Bolzano, alla data del 31 dicembre 2008, assegnano, in aggiunta alle due posizioni dirigenziali, un 34 per cento alle posizioni economico-professionali dell'area C) alla quale corrisponde un livello di autonomia, di coordinamento o elevato

steht im Wesentlichen im Einklang mit den Veranschlagungen, was darauf zurückzuführen ist, dass die Ansätze der Kapitel der verschiedenen Kategorien zum Großteil aufgrund von Gesetzes- und Ordnungsbestimmungen festgeschrieben werden.

Was die Ausgaben anbelangt, bedarf es in Bezug auf die einzelnen Kategorien einer eingehenden Analyse, und zwar vor allem in Anbetracht der unterschiedlichen Natur der in den verschiedenen Kapiteln verbuchten Ausgaben.

Insgesamt gesehen ist bei den Ausgaben eine Einsparung im Ausmaß von 6,5 Prozent zu verzeichnen, wobei diese in den verschiedenen Kategorien sehr unterschiedlich ausfällt. Nachstehend wird darauf kurz eingegangen.

Die I. Kategorie „Dienste des Regionalrates“ und die II. Kategorie „Regionalratsabgeordnete im Ruhestand“, die zusammen 41,54 Prozent der Ausgaben darstellen, weisen Einsparungen unterschiedlichen Ausmaßes auf. In der I. Kategorie sind diese bescheiden und belaufen sich auf knapp über 2 Prozent, während die II. Kategorie im Einklang mit der allgemeinen Entwicklung steht und eine Einsparung von 6,6 Prozent verzeichnet.

Wenngleich es sich hierbei um Daten handelt, deren Festsetzung durch Gesetzesbestimmungen geregelt ist, so ist bei der II. Kategorie eine größere Unsicherheit bei der Bestimmung der Ausgaben gegeben, die auf die Änderungen hinsichtlich der Anzahl der Nutznießer und die unterschiedliche Zuerkennung der Leibrenten zurückzuführen ist.

Genau festgeschrieben sind auch die Ausgaben in der III. Kategorie „Dienst leistendes Personal“, und zwar in Einklang mit den Tarifverträgen für die Führungskräfte und das Personal, die zwar autonom unterzeichnet werden, deren Inhalt jedoch zum Großteil von den Abkommen übernommen wird, welche die wirtschaftliche Behandlung des Personals der Region regeln.

Die Stellenpläne des an den Sitzen in Trient und Bozen Dienst leistenden Personals wiesen am 31. Dezember 2008 folgenden Stand auf: Neben den zwei

contenuto specialistico.

Le posizioni professionali inserite nell'area B) sono percentualmente del 43 per cento. A quest'area fanno riferimento posizioni con conoscenze di buon livello teoriche e pratiche, saltuariamente specialistiche ed utilizzatori di apparecchiature informatiche complesse. Il restante 23 per cento è riferito a figure professionali di addetti ai servizi di anticamera e portineria e guida di autoveicoli.

La V^a categoria “Acquisto di beni e servizi” è quella che assorbe capitoli il cui utilizzo è discrezionale e strettamente collegato a precisi indirizzi assunti dalla Presidenza nell'intento di pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale, con il coinvolgimento del mondo giovanile con visite guidate e settimane di studio sul particolare assetto istituzionale regionale e da ultimo con la concessione di patrocini in occasione di manifestazioni culturali, storiche, musicali ed educative (capitolo 512).

Nella stessa categoria rientrano anche le spese sostenute per incontri con delegazioni straniere e per l'organizzazione di convegni (capitolo 556).

L'utilizzo del capitolo per rimborsi spese e compensi ad estranei (capitolo 564) registra gli impegni assunti dalla Presidenza per l'addetto ai servizi stampa ed a consulenze esclusivamente indirizzate a servizi resi da esperti nel settore finanziario. Tali oneri rientrano nella programmazione dell'intera struttura che garantirà l'autonomia finanziaria del settore “vitalizi”.

Significativo è il dato di sintesi di tutta la categoria che potendosi configurare come quella che accorda le spese necessarie al funzionamento dell'Ente registra una economia complessiva superiore al 18 per cento.

Führungskräften gehören 34 Prozent der Bediensteten der Berufs- und Besoldungsklasse C) an, einer Ebene, die sich durch eine weitgehende Selbständigkeit, Koordinierungstätigkeit oder durch hoch spezialisierte Aufgaben kennzeichnet.

In der Berufs- und Besoldungsklasse B) sind 43 Prozent der Bediensteten eingestuft. Diese Berufsklasse umfasst Bedienstete, welche gute theoretische Kenntnisse und praktische Fertigkeiten besitzen, gelegentlich spezialisierte Aufgaben zu erfüllen haben oder die EDV-Geräte bedienen. Die verbleibenden 23 Prozent stellen die Bediensteten für den Vorzimmer- und Portierlogendienst sowie die Fahrer des Regionalrates.

Die V. Kategorie „Ankauf von Gütern und Ausgaben für Dienste“, umfasst Kapitel, deren Verwendung im Ermessensfreiraum des Präsidium liegt und nach genauen, von diesem erteilten Richtlinien erfolgt, mit dem Ziel, die Kenntnis über den Regionalrat und seine Tätigkeit zu verbreiten. Zu diesem Zweck werden geführte Besuche von Jugendlichen und Studienwochen organisiert und der besondere Aufbau der Institution Region hervorgehoben und weiters die Schirmherrschaft für Kultur-, Geschichts- und Musikveranstaltungen sowie erzieherische Initiativen übernommen (Kapitel 512).

In diese Kategorie fallen auch die Ausgaben für Treffen mit ausländischen Delegationen oder die Organisation von Tagungen (Kapitel 556).

Im Kapitel betreffend die Ausgabenrückerstattung und die Zulagen an Außenstehende (Kapitel 564) werden die vom Präsidium übernommenen Verpflichtungen für den Pressebeauftragten und für Beratungen verbucht, wobei sich letztere ausschließlich auf die von Experten im Finanzbereich erbrachten Dienste beziehen. Diese Ausgaben dienen der Entwicklung des neuen Systems, der zur Finanzautonomie hinsichtlich der Auszahlung der „Leibrenten“ führen soll.

Bezeichnend sind die Gesamtdaten dieser Kategorie, welche die für die Tätigkeit der Körperschaft notwendigen Ausgaben beinhaltet, da diese insgesamt gesehen eine Einsparung von mehr als 18 Prozent aufweisen.

Per espressa disposizione del Regolamento che disciplina gli interventi a scopo umanitario e che rinvia alla relazione sul rendiconto annuale del Consiglio le informazioni sulla loro assegnazione, l’Ufficio di Presidenza ha ritenuto conformi a quanto prescritto i contributi concessi direttamente dal Presidente. Nello specifico l’utilizzo del fondo ha interessato aiuti a studenti con borse di studio e interventi in favore di gruppi missionari operanti in diverse parti del mondo.

In conclusione i dati rilevanti di un documento contabile consuntivo sono: dal lato finanziario, l’avanzo finanziario ed il suo utilizzo, la giacenza di cassa e l’intervento del fondo, sul fronte patrimoniale le movimentazioni nei beni disponibili ed indisponibili.

In sequenza il pareggio in bilancio di previsione della gestione di competenza con l’entrata di euro 64.120.330,00 e la spesa di euro 66.378.245,00 ha richiesto l’utilizzo dell’avanzo per euro 2.257.915,00 ed un successivo impiego di euro 1.910.000,00 ha pareggiato il provvedimento di variazione su una maggiore spesa di euro 2.720.000,00. L’avanzo finanziario al 31 dicembre 2008 è determinato in euro 9.020.767,69.

Il fondo cassa è stato utilizzato per euro 3.787.585,00 nella previsione a pareggio di una spesa complessiva di euro 68.263.245,00 e con successivi impieghi nella nota di variazione per euro 1.274.300,00 e ad integrazione di stanziamenti per maggiori residui per euro 461.500,00.

Il conto del patrimonio segna al termine dell’esercizio finanziario 2008 un miglioramento complessivo di euro 32.402.519,64 composto da aumenti nelle attività disponibili, indisponibili e finanziarie e da peggioramenti delle passività.

Ausgehend von den Ordnungsbestimmungen, welche die Maßnahmen zu humanitären Zwecken regeln und die vorsehen, dass im Bericht zur Rechnungslegung Informationen hinsichtlich der getätigten Zuweisungen anzuführen sind, hat das Präsidium die vom Präsidenten direkt gewährten Beiträge als ordnungsgemäß eingestuft. Im Besonderen sind über diesen Fonds Studenten mit Stipendien Hilfen gewährt oder Maßnahmen von Missionsgruppen in verschiedenen Teilen der Welt unterstützt worden.

Schließlich sei daran erinnert, dass die wesentlichen Angaben einer Rechnungslegung – in finanzieller Hinsicht – den Finanzüberschuss und dessen Verwendung, den Kassastand und die Verwendung des Kassafonds, und - in vermögensrechtlicher Hinsicht - die Bewegung bei den verfügbaren und nicht verfügbaren beweglichen Gütern betreffen.

Der Ausgleich des Haushaltsvoranschlages in der Kompetenzgebarung mit Einnahmen in Höhe von 64.120.330,00 Euro und Ausgaben in Höhe von 66.378.245,00 Euro erforderte die Verwendung des Überschusses im Ausmaß von 2.257.915,00 Euro. Nachfolgend sind für den Ausgleich der Haushaltsänderung weitere 1.910.000,00 Euro angesichts der Mehrausgaben von 2.720.000,00 Euro verwendet worden. Am 31. Dezember 2008 wurde ein Finanzüberschuss in Höhe von 9.020.767,69 Euro ermittelt.

Der Kassafonds wurde im Betrag von 3.787.585,00 Euro bei den Voranschlägen für den Ausgleich einer Gesamtausgabe in Höhe von 68.263.245,00 Euro, bei der Haushaltsänderung im Betrag von 1.274.300,00 Euro und weiters zwecks Ergänzung der Bereitstellungen für höhere Rückstände im Betrag von 461.500,00 Euro verwendet.

Die Vermögensrechnung weist am Ende des Finanzjahres 2008 eine Verbesserung von insgesamt 32.402.519,64 Euro auf, die sich aufgrund von Erhöhungen bei der verfügbaren Aktiva, der unverfüglichen Aktiva und der Finanzaktiva und von negativen Änderungen der Passiva ergibt.

Con i prospetti allegati si dà un quadro esatto della situazione finanziaria e di i risultati delle operazioni di gestione effettuati nel corso del 2008.

Sono documentate analiticamente le entrate e le spese con riferimento ai singoli capitoli di bilancio e sono dimostrate le variazioni apportate alle previsioni iniziali con delibera di variazione al bilancio.

Il documento contabile si divide in due parti:

- la prima riguarda il conto consuntivo del bilancio;
- la seconda il conto generale del patrimonio.

In allegato al rendiconto figurano:

1. il decreto di storno dal fondo di riserva;
2. i decreti di determinazione dei residui attivi e passivi;
3. il quadro generale della gestione di bilancio (Entrata e Spesa).

Con tali delucidazioni mi permetto di sottoporre alla Vostra approvazione, a nome dell'Ufficio di Presidenza, il rendiconto generale del Consiglio Regionale per l'esercizio finanziario 2008.

IL PRESIDENTE

Die beiliegenden Aufstellungen geben eine genaue Übersicht über die Finanzlage und die Ergebnisse der Haushaltsgebarung 2008.

Aufgezeigt werden im Einzelnen die Einnahmen und Ausgaben in den verschiedenen Haushaltskapiteln sowie die Änderungen, die am ursprünglichen Haushaltsvoranschlag mit dem Beschluss über die Haushaltsänderung vorgenommen wurden.

Die Rechnungslegung ist in zwei Teile gegliedert:

- der erste Teil betrifft die Jahresabschlussrechnung
- der zweite Teil betrifft die allgemeine Vermögensrechnung.

Der Rechnungslegung werden beigefügt:

1. die Dekrete betreffend die Umbuchungen aus dem Rücklagenfonds
2. die Dekrete zur Bestimmung der Einnahmen- und Ausgabenrückstände
3. die allgemeine Aufstellung der Haushaltsgebarung (Einnahmen und Ausgaben).

Mit diesen Erläuterungen erlaube ich mir, dem Regionalrat im Namen des Präsidiums die Rechnungslegung des Regionalrates für das Finanzjahr 2008 zur Genehmigung vorzulegen.

DER PRÄSIDENT

RENDICONTO 2008

L'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale, nella seduta del 24 settembre 2009;
 Visto il rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2008;
 Visti gli articoli 5 e 6 del Regolamento interno del Consiglio regionale;
 Visto il Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale;
 Su proposta del Presidente del Consiglio regionale;
 Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di approvare il rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2008 nelle seguenti risultanze:

Titolo I	- Entrate extratributarie	€	65.230.520,13
Titolo II	- Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	€	<u>10.812,16</u>
Totale delle entrate			<u>€ 65.241.332,29</u>

Titolo I	- Spese correnti	€	33.788.639,70
Titolo II	- Spese in conto capitale	€	<u>30.803.785,48</u>
Totale delle spese			<u>€ 64.592.425,18</u>

RIEPILOGO:

Totale delle entrate	€	65.241.332,29	
Totale delle spese	€	<u>64.592.425,18</u>	
AVANZO DELLA COMPETENZA			<u>€ 648.907,11</u>

- di accertare nella somma **€ 9.020.767,69** l'avanzo finanziario alla fine dell'esercizio 2008 come risulta dai seguenti dati:

Avanzo finanziario al 1° gennaio 2008	€	8.002.006,99	
avanzo nella gestione di competenza	€ +	648.907,11	
Aumento residui attivi	€ +	8.407,67	
Miglioramento nei residui passivi	€ +	<u>361.445,92</u>	
AVANZO FINANZIARIO AL 31 DICEMBRE 2008			<u>€ + 9.020.767,69</u>

RECHNUNGSLEGUNG 2008

Nach Einsicht in die allgemeine Rechnungslegung für das Finanzjahr 2008;
 Nach Einsicht in die Artikel 5 und 6 der Geschäftsordnung des Regionalrats;
 Nach Einsicht in die Geschäftsordnung über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats;
 Auf Vorschlag des Präsidenten des Regionalrats;
 Hat das Präsidium des Regionalrats in der Sitzung vom 24. September 2009,
 mit zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

b e s c h l o s s e n,

- die allgemeine Rechnungslegung für das Finanzjahr 2008 gemäß folgender Ergebnisse zu genehmigen:

Titel I	- Außersteuerliche Einnahmen	€	65.230.520,13
Titel II	- Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlung	€	<u>10.812,16</u>
Gesamtbetrag der Einnahmen			<u>€ 65.241.332,29</u>
Titel I	- Laufende Ausgaben	€	33.788.639,70
Titel II	- Ausgaben auf Kapitalkonto	€	<u>30.803.785,48</u>
Gesamtbetrag der Ausgaben			<u>€ 64.592.425,18</u>

ZUSAMMENFASSUNG:

Gesamtbetrag der Einnahmen	€	65.241.332,29
Gesamtbetrag der Ausgaben	€	<u>64.592.425,18</u>
ÜBERSCHUSS DER KOMPETENZGEBARUNG		<u>€ 648.907,11</u>

- den Finanzüberschuss am Ende des Finanzjahres 2008 gemäß den nachstehenden Angaben im Betrag von **€ 9.020.767,69** festzustellen:

Finanzüberschuss am 1. Jänner 2008	€	8.002.006,99
Überschuss in der Kompetenzgebarung	€ +	<u>648.907,11</u>
Erhöhung der Einnahmenrückstände	€ +	<u>8.407,67</u>
Verbesserung der Ausgabenrückstände	€ +	<u>361.445,92</u>
FINANZÜBERSCHUSS AM 31. DEZEMBER 2008		<u>€ + 9.020.767,69</u>

AVANZO FINANZIARIO

Avanzo finanziario al 1° gennaio 2008	€ +	8.002.006,99
Entrate dell'esercizio finanziario 2008	€ +	<u>65.241.332,29</u>
	€ +	73.243.339,28
Spese dell'esercizio finanziario 2008	€ -	<u>64.592.425,18</u>
	€ +	8.650.914,10
Aumento residui attivi	€ +	8.407,67
Miglioramento nei residui passivi	€ +	<u>361.445,92</u>
AVANZO FINANZIARIO AL 31 DICEMBRE 2008	€ +	<u>9.020.767,69</u>

FINANZÜBERSCHUSS

Finanzüberschuss am 1. Jänner 2008	€ +	8.002.006,99
Einnahmen im Finanzjahr 2008	€ +	<u>65.241.332,29</u>
	€ +	73.243.339,28
Ausgaben im Finanzjahr 2008	€ -	<u>64.592.425,18</u>
	€ +	8.650.914,10
Erhöhung der Einnahmenrückstände	€ +	8.407,67
Verbesserung der Ausgabenrückstände	€ +	<u>361.445,92</u>
FINANZÜBERSCHUSS AM 31. DEZEMBER 2008	€ +	<u>9.020.767,69</u>

IL CONSIGLIO REGIONALE

Nella seduta del _____;

Visto l'art. 5 del proprio Regolamento interno;

Visto il Regolamento interno di amministrazione e contabilità, approvato il 24 luglio 1958;

Visto il rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2008, approvato dall'Ufficio di Presidenza il giorno 24 settembre 2009;

A termini dell'art. 6 del Regolamento interno del Consiglio regionale;

Visti i prospetti riassuntivi con le dimostrazioni del rendiconto stesso, sia per la parte inerente al bilancio che per quella inerente al patrimonio;

Vista la contabilità di cassa riguardante le operazioni di entrata e di uscita effettuate per conto del bilancio dell'esercizio suddetto;

Vista la deliberazione n. 20 del 29 novembre 2007, la quale approvava il bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2008;

Vista la deliberazione del Consiglio regionale n. 26 del 1° luglio 2008 recante variazioni al bilancio del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2008;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 705 del 2 ottobre 2008, riguardante il prelievo dal fondo di riserva;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 615 del 23 gennaio 2008, relativo alla determinazione dei residui attivi 2007 e precedenti;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 616 del 23 gennaio 2008, relativo alla determinazione dei residui passivi 2007 e precedenti;

A _____ di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

ENTRATE E SPESE DI COMPETENZA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2008

Art. 1

1. E' convalidato il decreto allegato con il quale è stato effettuato il prelevamento dal fondo di riserva per nuove e maggiori spese, iscritto al capitolo n. 700 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio 2008 e ne è stata disposta l'assegnazione ai capitoli di spesa indicati nel decreto suddetto.

Art. 2

1. Le entrate accertate nell'esercizio finanziario 2008 per la competenza propria dell'esercizio stesso, sono stabilite, quali risultano dal conto consuntivo del bilancio,

In	€	65.241.332,29
delle quali furono riscosse	€	62.588.402,29
e rimasero da riscuotere	€	2.652.930,00

DER REGIONALRAT

Hat in der Sitzung vom _____;

Nach Einsicht in den Artikel 5 seiner Geschäftsordnung;

Nach Einsicht in die am 24. Juli 1958 genehmigte Geschäftsordnung über die Verwaltung und Rechnungslegung;

Nach Einsicht in die vom Präsidium am 24. September 2009 genehmigte allgemeine Rechnungslegung für das Finanzjahr 2008;

Gemäß Artikel 6 der Geschäftsordnung des Regionalrats;

Nach Einsicht in die zusammenfassenden Aufstellungen mit den Darlegungen der Jahresrechnung sowohl in Hinsicht auf den Haushalt als auch auf die Vermögensrechnung;

Nach Einsicht in die Kassabuchungen über die im Rahmen des vorgenannten Haushalts getätigten Einnahmen und Ausgaben;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 20 vom 29. November 2007, mit dem der Haushaltsvoranschlag des Regionalrats für das Finanzjahr 2008 genehmigt wurde;

Nach Einsicht in den Beschluss des Regionalrats Nr. 26 vom 1. Juli 2008, der Änderungen zum Haushalt des Regionalrats für das Finanzjahr 2008 enthält;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Regionalratspräsidenten Nr. 705 vom 2. Oktober 2008 über die Entnahme aus dem Rücklagefonds;

Nach Einsicht in das Dekret des Regionalratspräsidenten Nr. 615 vom 23. Januar 2008 über die Festsetzung der Einnahmenrückstände 2007 und früherer Finanzjahre;

Nach Einsicht in das Dekret des Regionalratspräsidenten Nr. 616 vom 23. Januar 2008 über die Festsetzung der Ausgabenrückstände 2007 und früherer Finanzjahre;

Mit _____ rechtsgültig abgegebenen Stimmen,

b e s c h l o s s e n

KOMPETENZ-EINNAHMEN UND -AUSGABEN DES FINANZJAHRES 2008

Art. 1

1. Das beiliegende Dekret, mittels welchem aus dem im Kapitel 700 des Ausgabenvoranschlages eingetragenen Rücklagenfonds Entnahmen für neue Mehrausgaben für das Finanzjahr 2008 getätigt worden sind, wird bestätigt, und es wird die Zuweisung auf die im genannten Dekret angegebenen Ausgabenkapitel angeordnet.

Art. 2

1. Die im Finanzjahr 2008 ermittelten Einnahmen werden gemäß Haushaltabschlussrechnung auf der Grundlage der Kompetenz dieses Jahres wie folgt

festgesetzt	€	65.241.332,29
hier von vereinnahmt	€	62.588.402,29
noch zu vereinnahmen	€	2.652.930,00

Art. 3

1. Le spese dell'esercizio finanziario 2008 per la competenza propria dell'esercizio stesso, sono stabilite, quali risultano dal conto consuntivo del bilancio,

In delle quali furono pagate	€	64.592.425,18
	€	<u>60.607.025,18</u>
e rimasero da pagare	€	3.985.400,00

Art. 4

1. Il riassunto generale dei risultati delle entrate e delle spese di competenza dell'esercizio finanziario 2008 rimane così stabilito:

Entrate extratributarie	€ +	65.230.520,13
Spese correnti	€ -	<u>33.788.639,70</u>
Differenza	€ +	<u>31.441.880,43</u>
Entrate complessive	€ +	65.241.332,29
Spese complessive	€ -	<u>64.592.425,18</u>
Avanzo di competenza	€ +	648.907,11

RESIDUI ATTIVI E PASSIVI ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2008**Art. 5**

1. I residui attivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2008 sono stabiliti, come dal conto consuntivo del bilancio, nelle seguenti somme:

somme rimaste da riscuotere sulle entrate accertate per la competenza propria dell'esercizio 2008 (art. 2)	€	2.652.930,00
somme rimaste da riscuotere sui residui degli esercizi precedenti	€	153.000,00
Residui attivi al 31 dicembre 2008	€	2.805.930,00

Art. 3

1. Die im Finanzjahr 2008 ermittelten Ausgaben werden gemäß Haushaltsabschlussrechnung auf der Grundlage der Kompetenz dieses Jahres wie folgt

festgesetzt	€	64.592.425,18
hiervon bezahlt	€	60.607.025,18
noch zu zahlen	€	3.985.400,00

Art. 4

1. Die allgemeine Zusammenfassung der Ergebnisse der Kompetenzeinnahmen und -ausgaben des Finanzjahrs 2008 wird somit wie folgt festgelegt:

Außersteuerliche Einnahmen	€	+	65.230.520,13
Laufende Ausgaben	€	-	33.788.639,70
Differenz	€	+	31.441.880,43
Gesamteinnahmen	€	+	65.241.332,29
Gesamtausgaben	€	-	64.592.425,18
Kompetenzüberschuss	€	+	648.907,11

EINNAHMEN- UND AUSGABENRÜCKSTÄNDE BEI ABSCHLUSS DES FINANZJAHRES 2008**Art. 5**

1. Die Einnahmenrückstände bei Abschluss des Finanzjahres 2008 werden, wie aus der Haushaltsabschlussrechnung hervorgeht, in folgenden Beträgen festgelegt:

noch einzuhebende Summen auf die Einnahmen, die für die eigentliche Kompetenz des Finanzjahres 2008 ermittelt wurden (Art. 2)	€	2.652.930,00
noch einzuhebende Summen auf die Rückstände der vorhergehenden Finanzjahre	€	153.000,00
Einnahmenrückstände am 31. Dezember 2008	€	2.805.930,00

Art. 6

1. I residui passivi alla chiusura dell'esercizio finanziario 2008 sono stabiliti, come dal conto consuntivo del bilancio, nelle seguenti somme:

somme rimaste da pagare sulle spese accertate per la competenza propria dell'esercizio 2008 (art. 3)	€	3.985.400,00
somme rimaste da pagare sui residui degli esercizi precedenti	€	189.000,00
Residui passivi al 31 dicembre 2008	€	4.174.400,00

Art. 7

1. E' accertato nella somma di **€ 9.020.767,69** l'avanzo finanziario alla fine dell'esercizio 2008 come risulta dai seguenti dati:

ATTIVITA'

Avanzo finanziario al 1° gennaio 2008	€	8.002.006,99
Entrate dell'esercizio finanziario 2008	€	65.241.332,29

Aumento dei residui attivi lasciati dall'esercizio 2007 e precedenti:

Accertati:			
all'1.01.2008	€	351.330,00	
al 31.12.2008	€	359.737,67	
			€ 8.407,67

Diminuzione dei residui passivi lasciati dagli esercizi 2007 e precedenti:

Accertati:			
all'1.01.2008	€	1.706.800,00	
al 31.12.2008	€	1.345.354,08	
			€ 361.445,92
			€ 73.613.192,87

PASSIVITA'

Spese dell'esercizio finanziario 2008	€	64.592.425,18
Avanzo finanziario alla chiusura dell'esercizio 2008	€	9.020.767,69
	€	73.613.192,87

Art. 6

1. Die Ausgabenrückstände bei Abschluss des Finanzjahres 2008 werden, wie aus der Haushaltsabschlussrechnung hervorgeht, in folgenden Beträgen festgelegt:

noch auszuzahlende Summen auf die Ausgaben, die für die eigentliche Kompetenz des Finanzjahres 2008 ermittelt wurden (Art. 3)	€	3.985.400,00
noch auszuzahlende Summen auf die Rückstände der vorhergehenden Finanzjahre	<hr/>	<hr/>
Ausgabenrückstände am 31. Dezember 2008	€	4.174.400,00

Art. 7

1. Wie aus den nachstehenden Angaben hervorgeht, wurde der Finanzüberschuss am Ende des Haushaltsjahres 2008 in Höhe von **€ 9.020.767,69** ermittelt:

AKTIVA

Überschuss am 1. Januar 2008	€	8.002.006,99
Einnahmen im Finanzjahr 2008	<hr/>	<hr/>

Erhöhung der Einnahmenrückstände aus dem Finanzjahr 2007 und den vorhergehenden Finanzjahren:

ermittelt:			
am 1.01.2008	€	351.330,00	
am 31.12.2008	<hr/>	<hr/>	
	€	359.737,67	€ 8.407,67

Verminderung der Ausgabenrückstände aus dem Finanzjahr 2007 und den vorhergehenden Finanzjahren:

ermittelt:			
am 1.01.2008	€	1.706.800,00	
am 31.12.2008	<hr/>	<hr/>	
	€	1.345.354,08	€ 361.445,92
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	€	73.613.192,87	

PASSIVA

Ausgaben im Finanzjahr 2008	€	64.592.425,18
Finanzüberschuss bei Abschluss des Finanzjahres 2008	<hr/>	<hr/>
	€	9.020.767,69

NOTA PRELIMINARE AL CONTO DEL BILANCIO

Le previsioni dell'entrata e della spesa per l'esercizio finanziario 2008, approvate dal Consiglio regionale con delibera n. 20 del 29 novembre 2007, furono stabilite rispettivamente in **€ 64.120.330,00** e **€ 66.378.245,00** in conto competenza nonché **€ 64.475.660,00** e **€ 68.263.245,00** in conto cassa.

La maggiore spesa nella gestione di competenza pari a **€ 2.257.915,00** veniva coperta con un parziale utilizzo dell'avanzo finanziario al 31 dicembre 2007. Al maggior onere previsto nella gestione di cassa pari a **€ 3.787.585,00** si faceva fronte con l'iscrizione dello stesso importo quale utilizzo parziale del fondo cassa.

Nella gestione di competenza nel corso dell'esercizio finanziario 2008 furono introdotte, con l'unico provvedimento di variazione, modifiche in più nell'entrata per **€ 810.000,00** e in più nella spesa per **€ 2.720.000,00**. Al maggior onere di **€ 1.910.000,00** si faceva fronte con un parziale utilizzo dell'avanzo accertato al termine dell'anno precedente.

Il bilancio di cassa ha subito una rettifica in aumento per **€ 806.000,00** nell'entrata e un aumento per **€ 2.080.300,00** nella spesa.

L'eccedenza passiva di **€ 1.274.300,00** veniva coperta con l'utilizzo del fondo cassa

Tenuto conto delle accennate variazioni, le previsioni definitive per l'esercizio finanziario 2008 risultano dal prospetto allegato:

ANMERKUNGEN ZUR HAUSHALTSRECHNUNG

Die Einnahmen- und Ausgabenvoranschläge für das Finanzjahr 2008, die mit Beschluss des Regionalrats Nr. 20 vom 29. November 2007 genehmigt wurden, sind im Betrag von **€ 64.120.330,00** bzw. **€ 66.378.245,00** auf Kompetenzrechnung sowie im Betrag von **€ 64.475.660,00** bzw. **€ 68.263.245,00** auf Kassarechnung festgesetzt worden.

Die Mehrausgabe von **€ 2.257.915,00** in der Kompetenzgebarung wurde durch die teilweise Verwendung des Finanzüberschusses vom 31. Dezember 2007 gedeckt. Die in der Kassagebarung vorgesehene höhere Ausgabe von **€ 3.787.585,00** wurde durch Eintragung des gleich hohen Betrages bestritten, der aus der teilweisen Verwendung des Kassabetrages stammt.

Im Laufe des Finanzjahres 2008 wurde in der Kompetenzgebarung mit der einzigen Haushaltsänderung eine Erhöhung von **€ 810.000,00** bei den Einnahmen und **€ 2.720.000,00** bei den Ausgaben vorgenommen. Die Mehrausgabe von **€ 1.910.000,00** wurde durch teilweise Verwendung des Überschusses gedeckt, der am Ende des vorherigen Jahres ermittelt worden war.

Der Kassahaushalt verzeichnet eine Änderung in Erhöhung von **€ 806.000,00** bei den Einnahmen und eine Änderung in Erhöhung von **€ 2.080.300,00** bei den Ausgaben.

Der Passivaüberhang von **€ 1.274.300,00** wurde durch Verwendung des Kassafonds gedeckt.

In Anbetracht der angeführten Änderungen ergeben sich die endgültigen Voranschläge für das Finanzjahr 2008 aus der beiliegenden Aufstellung:

PREVISIONI DI COMPETENZA

	Previsioni iniziali	Variazioni intervenute	Previsioni definitive
Entrata			
Titolo I - Entrate Extratributarie	€ 64.120.330,00	€ + 800.000,00	€ 64.920.300,00
Titolo II - Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	€ p.m./Gv.	€ + 10.000,00	10.000,00
	€ 64.120.330,00	€ + 810.000,00	€ 64.930.330,00
Spesa			
Titolo I - Spese correnti	€ 37.158.245,00	€ + 420.000,00	€ 37.578.245,00
Titolo II - Spese in conto capitale	€ 29.220.000,00	€ + 2.300.000,00	€ 31.520.000,00
	€ 66.378.245,00	€ + 2.720.000,00	€ 69.098.245,00
RIASSUNTO:			
Entrata	€ 64.120.330,00	€ + 810.000,00	€ 64.930.330,00
Spesa	€ 66.378.245,00	€ + 2.720.000,00	€ 69.098.245,00
	€ - 2.257.915,00	€ - 1.910.000,00	€ - 4.167.915,00
Utilizzo parziale avanzo finanziario	€ + 2.257.915,00	€ + 1.910.000,00	€ + 4.167.915,00
Differenza	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00

KOMPETENZVORANSCHLÄGE

	anfängliche Voranschläge	vorgenommene Änderungen	endgültige Voranschläge
Einnahmen			
Titel I - Außersteuerliche Einnahmen	€ 64.120.330,00	€ + 800.000,00	€ 64.920.300,00
Titel II - Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlungen	€ p.m./Gv.	€ + 10.000,00	10.000,00
	€ 64.120.330,00	€ + 810.000,00	€ 64.930.330,00
Spesa			
Titel I - Laufende Ausgaben	€ 37.158.245,00	€ + 420.000,00	€ 37.578.245,00
Titel II - Ausgaben auf Kapitalkonto	€ 29.220.000,00	€ + 2.300.000,00	€ 31.520.000,00
	€ 66.378.245,00	€ + 2.720.000,00	€ 69.098.245,00
ZUSAMMENFASSUNG:			
Einnahmen	€ 64.120.330,00	€ + 810.000,00	€ 64.930.330,00
Ausgaben	€ 66.378.245,00	€ + 2.720.000,00	€ 69.098.245,00
	€ - 2.257.915,00	€ - 1.910.000,00	€ - 4.167.915,00
Teilweise Verwendung des Finanzüberschusses	€ + 2.257.915,00	€ + 1.910.000,00	€ + 4.167.915,00
Differenz	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00

PREVISIONI DI CASSA

	Previsioni iniziali	Variazioni intervenute	Previsioni definitive
Entrata			
Titolo I - Entrate Extratributarie	€ 64.475.660,00	€ + 796.000,00	€ 65.271.660,00
Titolo II - Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	€ 0,00	€ + 10.000,00	€ 10.000,00
	€ 64.475.660,00	€ + 806.000,00	€ 65.281.660,00
Spesa			
Titolo I - Spese correnti	€ 38.733.245,00	€ + 501.800,00	€ 39.235.045,00
Titolo II - Spese in conto capitale	€ 29.530.000,00	€ + 2.040.000,00	€ 31.570.000,00
	€ 68.263.245,00	€ + 2.541.800,00	€ 70.805.045,00
RIASSUNTO:			
Entrata	€ 64.475.660,00	€ + 806.000,00	€ 65.281.660,00
Spesa	€ 68.263.245,00	€ + 2.541.800,00	€ 70.805.045,00
	€ - 3.787.585,00	€ - 1.735.800,00	€ - 5.523.385,00
Utilizzo fondo cassa	€ + 3.787.585,00	€ + 1.735.800,00	€ + 5.523.385,00
Differenza	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00

KASSAVORANSCHLÄGE

	anfängliche Voranschläge	vorgenommene Änderungen	endgültige Voranschläge
Einnahmen			
Titel I - Außersteuerliche Einnahmen	€ 64.475.660,00	€ + 796.000,00	€ 65.271.660,00
Titel II - Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlungen	€ 0,00	€ + 10.000,00	€ 10.000,00
	€ 64.475.660,00	€ - 806.000,00	€ 65.281.660,00
Ausgaben			
Titel I - Laufende Ausgaben	€ 38.733.245,00	€ + 501.800,00	€ 39.235.045,00
Titel II - Ausgaben auf Kapitalkonto	€ 29.530.000,00	€ + 2.040.000,00	€ 31.570.000,00
	€ 68.263.245,00	€ + 2.541.800,00	€ 70.805.045,00
ZUSAMMENFASSUNG:			
Einnahmen	€ 64.475.660,00	€ + 806.000,00	€ 65.281.660,00
Ausgaben	€ 68.263.245,00	€ + 2.541.800,00	€ 70.805.045,00
Verwendung des Kassabetrages	€ - 3.787.585,00	€ - 1.735.800,00	€ - 5.523.385,00
	€ + 3.787.585,00	€ + 1.735.800,00	€ + 5.523.385,00
Differenz	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00

STANZIAMENTI DEFINITIVI E RISULTANZE FINALI

A) Gestione di competenza

Le entrate e le spese accertate durante l'esercizio, poste in confronto con gli stanziamenti definitivi, danno i seguenti risultati:

	Previsioni definitive	Accertamenti
Entrata	€ 64.930.330,00	€ 65.241.332,29
Spesa	€ 69.098.245,00	€ 64.592.425,18
	<hr/> € 4.167.915,00	
Utilizzo parziale avanzo finanziario	€ + 4.167.915,00	<hr/>
Avanzo della gestione di competenza	€ 648.907,11	<hr/>

B) Gestione dei residui

Il conto residui al 1° gennaio 2008 presentava un'eccedenza passiva di **€ 1.355.470,00** così risultante:

Residui attivi	€ 351.330,00
Residui passivi	€ 1.706.800,00
Eccedenza passiva	€ 1.355.470,00
	<hr/>

Nel corso dell'esercizio finanziario di cui ora si tratta, tale situazione è risultata così modificata per effetto delle rettifiche e dei riaccertamenti operati per i predetti residui:

Residui attivi introitati	€ 206.737,67
Residui riportati al futuro esercizio	€ 153.000,00
Maggiori entrate	€ - 8.407,67
	<hr/> € 351.330,00

Residui passivi pagati	€ 1.156.354,08
Residui riportati al futuro esercizio	€ 189.000,00
Economie accertate	€ 361.445,92
	<hr/> € 1.706.800,00

ENDGÜLTIGE ANSÄTZE UND ENDERGEBNISSE

A) Kompetenzgebarung

Bei den während des Finanzjahres ermittelten Einnahmen und Ausgaben, welche mit den endgültigen Haushaltsansätzen verglichen worden sind, werden folgende Ergebnisse erzielt:

	Endgültige Voranschläge		Ermittlungen
Einnahmen	€ 64.930.330,00		€ 65.241.332,29
Ausgaben	<u>€ 69.098.245,00</u>		<u>€ 64.592.425,18</u>
	€ 4.167.915,00		
Teilweise Verwendung des Finanzüberschusses	€ + 4.167.915,00		
Überschuss der Kompetenzgebarung		€ 648.907,11	

B) Rückständegebarung

Die Rückständegebarung wies am 1. Jänner 2008 einen wie nachstehend angegebenen Passivaüberhang von **€ 1.355.470,00** auf:

Einnahmenrückstände	€ 351.330,00
Ausgaberrückstände	<u>€ 1.706.800,00</u>
Passivaüberhang	€ 1.355.470,00

Im Verlauf des einschlägigen Finanzjahres hat sich wegen der Berichtigungen und der Neuermittlungen für die genannten Rückstände die Lage wie folgt geändert:

vereinnahmte Einnahmenrückstände	€ 206.737,67
Rückstände, die auf das nächste Finanzjahr übertragen werden	€ 47.000,00
Mehreinnahmen	<u>€ - 8.407,67</u>
	€ 351.330,00

bezahlte Ausgaberrückstände	€ 1.156.354,08
Rückstände, die auf das nächste Finanzjahr übertragen werden	€ 179.000,00
ermittelte Einsparungen	<u>€ 361.445,92</u>
	€ 1.706.800,00

TABELLA DI RAFFRONTO TRA RESIDUI AL 31.12.2007 E AL 31.12.2008

	Residui al 31.12.2007	Variazioni in + o -	Residui al 31.12.2008
Entrata			
Titolo I - Entrate Extratributarie	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Titolo II - Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	€ 0,00	€ - 0,00	€ 0,00
	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Spesa			
Titolo I - Spese correnti	€ 1.656.800,00	€ + 1.967.600,00	€ 3.624.400,00
Titolo II - Spese in conto capitale	€ 50.000,00	€ + 500.000,00	€ 550.000,00
	€ 1.706.800,00	€ + 2.467.600,00	€ 4.174.400,00
<u>RIASSUNTO:</u>			
Entrata	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Spesa	€ 1.706.800,00	€ + 2.467.600,00	€ 4.174.400,00
Differenza	€ 1.355.470,00	€ + 13.000,00	€ 1.368.470,00

VERGLEICHSTABELLE DER RÜCKSTÄNDE AM 31.12.2007 UND AM 31.12.2008

	Rückstände am 31.12.2007	Veränderungen in + oder -	Rückstände am 31.12.2008
Einnahmen			
Titel I - Außersteuerliche Einnahmen	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Titel II - Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlungen	€ 0,00	€ - 0,00	€ 0,00
	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Ausgaben			
Titel I - Laufende Ausgaben	€ 1.656.800,00	€ + 1.967.600,00	€ 3.624.400,00
Titel II - Ausgaben auf Kapitalkonto	€ 50.000,00	€ + 500.000,00	€ 550.000,00
	€ 1.706.800,00	€ + 2.467.600,00	€ 4.174.400,00
ZUSAMMENFASSUNG:			
Einnahmen	€ 351.330,00	€ + 2.454.600,00	€ 2.805.930,00
Ausgaben	€ 1.706.800,00	€ + 2.467.600,00	€ 4.174.400,00
Differenz	€ 1.355.470,00	€ + 13.000,00	€ 1.368.470,00

C) Gestione di cassa

La gestione di competenza e quella dei residui concorrono a formare i risultati della gestione di cassa, che vengono qui esposti:

	Previsioni definitive di cassa	Incassi e Pagamenti	Differenze	
Entrata				
Titolo I - Entrate Extratributarie	€ 65.271.660,00	€ 62.784.327,80	€ -	2.487.332,20
Titolo II - Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	€ 10.000,00	€ 10.812,16	€ +	812,16
	€ 65.281.660,00	€ 62.795.139,96	€ -	2.486.520,04
Spesa				
Titolo I - Spese correnti	€ 39.235.045,00	€ 31.503.953,78	€ -	7.731.091,22
Titolo II - Spese in conto capitale	€ 31.570.000,00	€ 30.259.425,48	€ -	1.310.574,52
	€ 70.805.045,00	€ 61.763.379,26	€ -	9.041.665,74
RIASSUNTO:				
Entrata	€ + 65.281.660,00	€ + 62.795.139,96	€ -	2.486.520,04
Spesa	€ - 70.805.045,00	€ - 61.763.379,26	€ -	9.041.665,74
Differenza	€ - 5.523.385,00	€ + 1.031.760,70	€ -	6.555.145,70
Fondo cassa 2007	€ + 9.357.476,99	€ + 9.357.476,99	€	0,00
Fondo Cassa al 31.12.2008	€ + 3.834.091,99	€ + 10.389.237,69	€ -	6.555.145,70

C) Kassagebarung

Die Kompetenzgebarung und die Gebarung der Rückstände bilden die Ergebnisse der Kassagebarung, die wie folgt dargelegt werden:

	Endgültige Kassavoranschläge	Vereinnahmungen und Bezahlungen	Differenz	
Einnahmen				
Titolo I - Außersteuerliche Einnahmen	€ 65.271.660,00	€ 62.784.327,80	€ -	2.487.332,20
Titolo II - Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlungen	€ 10.000,00	€ 10.812,16	€ +	812,16
	€ 65.281.660,00	€ 62.795.139,96	€ -	2.486.520,04
Ausgaben				
Titel I - Laufende Ausgaben	€ 39.235.045,00	€ 31.503.953,78	€ -	7.731.091,22
Titel II - Ausgaben auf Kapitalkonto	€ 31.570.000,00	€ 30.259.425,48	€ -	1.310.574,52
	€ 70.805.045,00	€ 61.763.379,26	€ -	9.041.665,74
ZUSAMMENFASSUNG:				
Einnahmen	€ + 65.281.660,00	€ + 62.795.139,96	€ -	2.486.520,04
Ausgaben	€ - 70.805.045,00	€ - 61.763.379,26	€ -	9.041.665,74
Differenz	€ - 5.523.385,00	€ + 1.031.760,70	€ -	6.555.145,70
Kassabetrag 2007	€ + 9.357.476,99	€ + 9.357.476,99	€	0,00
Kassabetrag am 31.12.2008	€ + 3.834.091,99	€ + 10.389.237,69	€ -	6.555.145,70

SITUAZIONE DELLE ATTIVITA' E DELLE PASSIVITA' ALLA CHIUSURA DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2008

Il conto delle attività e delle passività presentava al 31 dicembre 2007 un'eccedenza attiva di	€ +	8.002.006,99
la gestione di competenza dell'esercizio 2008 ha presentato un avanzo di	€ +	648.907,11
tenuto conto dell'aumento nei residui attivi di	€ +	8.407,67
tenuto conto del miglioramento nei residui passivi di	€ +	361.445,92
si ottiene	€ +	1.018.760,70
per cui al 31 dicembre 2008 si determina una eccedenza attiva ammontante a	€	9.020.767,69

ATTIVITA' E PASSIVITA' FINANZIARIE

	Consistenza		Differenza
	all'1.01.2008	al 31.12.2008	
ATTIVITA'			
Residui attivi per somme da riscuotere	€ 351.330,00	€ 2.805.930,00	€ + 2.454.600,00
Conto cassa	€ 9.357.476,99	€ 10.389.237,69	€ + 1.031.760,70
Totale attività finanziarie	€ 9.708.806,99	€ 13.195.167,69	€ + 3.486.360,70
PASSIVITA'			
Residui passivi per somme da pagare	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
Totale passività	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
DIFFERENZE	€ 8.002.006,99	€ 9.020.767,69	€ + 1.018.760,70

STAND DER AKTIVA UND PASSIVA AM ENDE DES FINANZJAHRES 2008

Die Aktiva- und Passivarechnung verzeichnete am 31. Dezember 2007 einen Aktivaüberhang von	€ +	8.002.006,99
Die Kompetenzgebarung 2008 verzeichnete einen Überschuss von	€ +	648.907,11
unter Berücksichtigung der Erhöhung der Einnahmenrückstände von	€ +	8.407,67
unter Berücksichtigung der Verbesserung der Ausgabenrückstände von	€ +	361.445,92
ergibt sich	€ +	1.018.760,70
weshalb am 31. Dezember 2008 folgender Aktivaüberhang ermittelt wurde	€	9.020.767,69

FINANZAKTIVA UND -PASSIVA

	Bestand		Differenz
	am 1.01.2008	am 31.12.2008	
AKTIVA			
Einnahmenrückstände über noch zu vereinnahmende Beträge	€ 351.330,00	€ 2.805.930,00	€ + 2.454.600,00
Kassarechnung	€ 9.357.476,99	€ 10.389.237,69	€ + 1.031.760,70
Aktiva insgesamt	€ 9.708.806,99	€ 13.195.167,69	€ + 3.486.360,70
PASSIVA			
Ausgabenrückstände über noch zu zahlende Beträge	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
Passiva insgesamt	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
DIFFERENZ	€ 8.002.006,99	€ 9.020.767,69	€ + 1.018.760,70

ATTIVITA' INDISPONIBILI

Il conto generale è influenzato dalla variazione in aumento di € 5.158,80 verificatasi nei beni mobili e corrisponde all'acquisto di attrezzature informatiche e materiale d'ufficio.

se al miglioramento patrimoniale di	€ +	5.158,80
si somma algebricamente l'avanzo di competenza di	€ +	648.907,11
si ha un miglioramento patrimoniale di	€ +	654.065,91

RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO

1) Gestione del bilancio di competenza

Le entrate del bilancio di competenza, depurate dei movimenti patrimoniali, hanno dato una rendita di	€ +	65.241.332,29
mentre le spese di bilancio, pure depurate dei movimenti patrimoniali, sono state di	€ -	64.587.266,38
con una differenza attiva di	€ +	654.065,91

2) Gestione dei residui di bilancio

Aumento dei residui attivi per rettificazione e più esatti accertamenti di l'ammontare dei residui passivi eliminati per rettificazione e più esatti accertamenti è di	€ +	8.407,67
	€ +	361.445,92

per cui la somma di **€ 1.023.919,50** si identifica con il miglioramento determinato dalla gestione dell'esercizio 2008.

NICHT VERFÜGBARE AKTIVA

In der allgemeinen Vermögensrechnung ist eine Erhöhung von 5.158,80 Euro zu verzeichnen, welche die beweglichen Güter betrifft und sich durch den Ankauf von EDV-Ausstattung und Büromaterial ergibt.

Wenn zur Vermögensstandverbesserung von	€ +	5.158,80
der Kompetenzüberschuss	€ +	648.907,11
hinzugerechnet wird, ergibt sich eine Vermögensverbesserung von	€ +	654.065,91

WIRTSCHAFTSERGEBNIS DES HAUSHALTS

1) Haushaltskompetenzgebarung

Die Haushaltskompetenzeinnahmen abzüglich des Vermögensumlaufs	€ +	65.241.332,29
ergaben einen Ertrag von		
während die Haushaltsausgaben, abzüglich des Vermögensumlaufs	€ -	64.587.266,38
einen Betrag von		
mit einer Aktivadifferenz von	€ +	654.065,91
ergaben		

2) Haushaltsgebarung der Rückstände

Erhöhung der Einnahmenrückstände wegen Berichtigung und genauerer Ermittlungen	€ +	8.407,67
der Betrag der wegen Berichtigung und genauerer Ermittlungen gestrichenen Ausgabenrückstände beläuft sich auf	€ +	361.445,92

weshalb der Betrag von **€ 1.023.919,50** der Verbesserung der Gebarung des Finanzjahres 2008 entspricht.

CONTO DEL PATRIMONIO

La gestione patrimoniale dell'esercizio 2008 ha prodotto un miglioramento patrimoniale complessivo di **€ 32.402.519,64** come appare dalle seguenti risultanze:

	Consistenza		Differenza
	all'1.01.2008	al 31.12.2008	
ATTIVITA'			
Attività finanziarie	€ 9.708.806,99	€ 13.195.167,69	€ + 3.486.360,70
Titoli ed altre attività	€ 298.049.423,67	€ 329.428.023,81	€ + 31.378.600,14
Attività indisponibili	€ 1.193.613,19	€ 1.198.771,99	€ + 5.158,80
Totale attività	€ 308.951.843,85	€ 343.821.963,49	€ + 34.870.119,64
PASSIVITA'			
Passività finanziarie	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
Passività diverse	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Totale passività	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ - 2.467.600,00
DIFFERENZE	€ 307.245.043,85	€ 339.647.563,49	€ + 32.402.519,64

VERMÖGENSRECHNUNG

Die Vermögensrechnung des Finanzjahres 2008 hat eine Vermögensverbesserung von insgesamt **€ 32.402.519,64** ergeben, wie aus den nachfolgenden Ergebnissen hervorgeht:

	Bestand		Differenz
	am 1.01.2008	am 31.12.2008	
AKTIVA			
Finanzaktiva	€ 9.708.806,99	€ 13.195.167,69	€ + 3.486.360,70
Wertpapiere und andere Aktiva	€ 298.049.423,67	€ 329.428.023,81	€ + 31.378.600,14
Nicht verfügbare Aktiva	€ 1.193.613,19	€ 1.198.771,99	€ + 5.158,80
Gesamtaktiva	€ 308.951.843,85	€ 343.821.963,49	€ + 34.870.119,64
PASSIVA			
Finanzpassiva	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
Sonstige Passiva	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
Gesamtpassiva	€ 1.706.800,00	€ 4.174.400,00	€ + 2.467.600,00
DIFFERENZ	€ 307.245.043,85	€ 339.647.563,49	€ + 32.402.519,64

AUMENTI E DIMINUZIONI VERIFICATISI NELLA CONSISTENZA PATRIMONIALE**ATTIVITA'**

Aumenti	€	96.633.498,90
Diminuzioni	€	61.763.379,26
<hr/>		
Aumento attivo	€ +	34.870.119,64

PASSIVITA'

Aumenti	€	4.174.400,00
Diminuzione	€ -	1.706.800,00
<hr/>		
Aumento passivo	€ -	2.467.600,00
Miglioramento patrimoniale	€	32.402.519,64
<hr/>		

ATTIVITA' - BENI DISPONIBILI

Descrizione delle sottopartite	Consistenza al 31.12.2007	Variazioni avvenute durante l'anno 2008	Consistenza al 31.12.2008
Titoli ed altre attività	€ 298.049.423,67	€ 31.378.600,14	€ 329.428.023,81

ATTIVITA' - BENI MOBILI NON DISPONIBILI

Descrizione delle sottopartite	Consistenza al 31.12.2007	Variazioni avvenute durante l'anno 2008	Consistenza al 31.12.2008
1. Beni mobili e biblioteca	€ 1.193.613,19	€ + 5.158,80	€ 1.198.771,99

ZU- UND ABGÄNGE IM VERMÖGENSBESTAND**AKTIVA**

Zugänge	€	96.633.498,90
Abgänge	€	61.763.379,26
<hr/>		
Aktivazugänge	€ +	34.870.119,64
<hr/>		
 PASSIVA		
Zugänge	€	4.174.400,00
Abgänge	€ -	1.706.800,00
Passivazugänge	€ -	2.467.600,00
Vermögensverbesserung	€	32.402.519,64
<hr/>		

AKTIVA - VERFÜGBARE GÜTER

Beschreibung der Nebenposten	Bestand am 31.12.2007	Änderungen während des Finanzjahres 2008	Bestand am 31.12.2008
Wertpapiere und andere Aktiva	€ 298.049.423,67	€ 31.378.600,14	€ 329.428.023,81

AKTIVA - NICHT VERFÜGBARE BEWEGLICHE GÜTER

Beschreibung der Nebenposten	Bestand am 31.12.2007	Änderungen während des Finanzjahres 2008	Bestand am 31.12.2008
1. Bewegliche Güter und Bibliothek	€ 1.193.613,19	€ 5.158,80	€ 1.198.771,99

DECRETO N. 705/08**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Accertato che il Cap. 700 del Bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario 2008 presenta disponibilità;

Accertata la necessità di assegnare fondi al capitolo:

Cap. 320

Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti

Cap. 540

Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza n. 680/08 del 17 settembre 2008;

Ai sensi dell'articolo 5 del Regolamento di amministrazione e contabilità del Consiglio regionale,

d e c r e t a

1. E' autorizzato il prelevamento di 30.000,00 Euro (trentamila/00) sia in termini di competenza che di cassa, dal fondo di riserva iscritto al Cap. 700 del Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2008 e l'iscrizione dello stesso importo al seguente capitolo di spesa:

Cap. 320

Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti

10.000,00 Euro

Cap. 540

Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto

20.000,00 Euro

Bolzano, 2 ottobre 2008

DEKRET NR. 705/08**DER PRÄSIDENT
DES REGIONALRATS**

Festgestellt, dass im Kap. 700 des Haushaltvoranschlages des Regionalrates für das Finanzjahr 2008 finanzielle Mittel vorhanden sind;

Festgestellt, dass folgendem Kapitel finanzielle Mittel zugewiesen werden müssen:

Kap. 320

Entschädigungen und Rückerstattung der Spesen für den Außendienst und für Versetzungen

Kap. 540

Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 680/08 vom 17. September 2008;

Gemäß Artikel 5 der Ordnungsbestimmungen über die Verwaltung und Rechnungslegung des Regionalrats,

v e r f ü g t

1. Es wird zur Entnahme von 30.000,00 Euro (dreißigtausend/00) sowohl aus der Kompetenzgebarung als auch aus der Kassagebarung des im Kapitel 700 des Haushaltvoranschlages des Finanzjahres 2008 eingetragenen Rücklagefonds und zur Eintragung des gleichen Betrages in das folgende Ausgabenkapitel ermächtigt:

Kap. 320

Entschädigungen und Rückerstattung der Spesen für den Außendienst und für Versetzungen

10.000,00 Euro

Kap. 540

Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln

20.000,00 Euro

Bozen, 2. Oktober 2008

IL VICEPRESIDENTE/DER VIZEPRÄSIDENT

f.to/ gez. dott. Mario Magnani

DECRETO N. 615/08**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Accertati alla chiusura dell'esercizio finanziario 2007 i residui attivi 2007 e precedenti sui capitoli sotto segnati:

Cap. 200

Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere del Consiglio regionale e su depositi effettuati presso istituti bancari e uffici postali

Cap. 400

Rifusione somme anticipate per spese di economato (spesa cap. 800)

Cap. 401

Rifusione delle somme per servizi autostradali ai beneficiari (vedi cap. 803 della spesa)

Cap. 403

Ricupero nei confronti dell'INPDAP (ex INADEL) dell'indennità premio di servizio corrisposta al personale collocato a riposo ed a quello in aspettativa (spesa cap. 802)

Cap. 404

Rimborso di competenze fisse ed accessorie per il personale comandato presso Enti Pubblici

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale n. 618/08 del 21 gennaio 2008;

Visto il Regolamento di Amministrazione e Contabilità;

DEKRET NR. 615/08**DER PRÄSIDENT
DES REGIONALRATS**

Festgestellt, dass bei Abschluss des Finanzjahres 2007 Einnahmenrückstände aus dem Jahr 2007 und aus vorhergehenden Jahren auf folgenden Kapiteln zu verzeichnen sind:

Kap. 200

Zinsen auf den Kassabestand beim Schatzverwalter des Regionalrats und auf Einlagen bei Bankinstituten und Postämtern

Kap. 400

Rückerstattung vorausbezahlter Beträge für Ökonomatsausgaben (siehe Ausgabenkapitel 800)

Kap. 401

Rückerstattung der Beträge für Autobahndienste an die Nutznießer (siehe Ausgabenkapitel 803)

Kap. 403

Rückzahlung durch die INPDAP (ex INADEL) der Abfertigung, die an das in den Ruhestand oder in den Wartestand versetzte Personal ausbezahlt wurde (Ausgabenkapitel 802)

Kap. 404

Rückerstattung des Grundgehaltes und der Zusatzbezüge des an öffentliche Körperschaften abgeordneten Personals

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 618/08 des Regionalratspräsidiums vom 21. Januar 2008;

Nach Einsicht in die Verwaltungs- und Rechnungslegungsordnung;

d e c r e t a**v e r f ü g t:**

1. Sono determinati i residui attivi da trasportare nel nuovo esercizio sui capitoli di bilancio sotto riportati:

1. Es werden die Einnahmenrückstände festgelegt, die im neuen Finanzjahr auf die unten angeführten Haushaltskapitel zu übertragen sind:

CAPITOLO - KAPITEL	IMPORTO – BETRAG	
200	150.000,00	Euro
400	10.330,00	"
401	3.000,00	"
403	85.000,00	"
404	103.000,00	"
TOTALE	351.330,00	"

Bolzano, 23 gennaio 2008

Bozen, 23. Januar 2008

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

f.to/gez. Dr. Franz Pahl

DECRETO N. 616/08**IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Accertata la necessità di trasferire in conto residui sui capitoli corrispondenti dell'esercizio finanziario 2008 gli impegni assunti nell'esercizio finanziario 2007 e precedenti sui capitoli:

Cap. 100

Indennità e diaria ai Consiglieri regionali, indennità di funzione ai membri dell'Ufficio di Presidenza; acconto indennità di fine mandato per periodi di carica ante XI^a legislatura e tributi relativi

Cap. 110

Spese per viaggi dei Consiglieri regionali e della Presidenza

Cap. 200

Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità, indennità di fine mandato per periodi di carica ante XI^a legislatura e tributi relativi

Cap. 300

Stipendi, paghe, retribuzioni, altri assegni di carattere continuativo, oneri previdenziali, assistenziali, relativi tributi e fondo complementare

Cap. 305

Fondo per il miglioramento dell'efficienza dei servizi

Cap. 310

Compensi per lavoro straordinario

Cap. 330

Spesa per il servizio alternativo di mensa

Cap. 420

Spese per l'integrazione indennità premio di servizio a carico del Consiglio regionale nei confronti dei dipendenti cessati dall'impiego con o senza diritto al trattamento di quiescenza

DEKRET NR. 616/08**DER PRÄSIDENT
DES REGIONALRATS**

Festgestellt, dass es notwendig ist, die im Finanzjahr 2007 und in früheren Finanzjahren vorgenommenen Bereitstellungen auf die entsprechenden Kapitel der Rückständerechnung des Finanzjahres 2008 zu übertragen:

Kap. 100

Aufwandsentschädigung und Tagegeld der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums; Vorschuss auf Mandatsabfindungen für Amtsperioden vor der XI. Legislaturperiode und entsprechende Abgaben

Kap. 110

Reisekosten der Regionalratsabgeordneten und des Präsidiums

Kap. 200

Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente; Mandatsabfindung für Amtsperioden vor der XI. Legislaturperiode und entsprechende Abgaben

Kap. 300

Gehälter, Löhne, Vergütungen und Dauerbezüge sowie Vorsorge- und Versicherungslasten, entsprechende Abgaben und Zusatzrentenfonds

Kap. 305

Fonds zur Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste

Kap. 310

Überstundenvergütungen

Kap. 330

Ausgaben für den alternativen Mensadienst

Kap. 420

Ausgaben für die Ergänzung der zu Lasten des Regionalrats gehenden Abfindung, die den aus dem Dienst geschiedenen Bediensteten mit oder ohne Anspruch auf Rente zusteht

Cap. 430

Spese derivanti dalla corresponsione dell'eventuale integrazione del trattamento di quiescenza nei confronti del personale del Consiglio regionale cessato dal servizio nonché della pensione indiretta a favore dei superstiti di dipendenti deceduti senza aver maturato il diritto a pensione

Cap. 504

Spese di rappresentanza e contributi della Presidenza del Consiglio regionale

Cap. 508

Spese per il funzionamento degli uffici: cancelleria, postali, tasse, trasporti e facchinaggio, spese per stampati, inserzioni e pubblicazioni speciali

Cap. 512

Spese per servizi ed iniziative intese a pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale e dei suoi organi a mezzo stampa ed altri strumenti di comunicazione, ovvero attraverso manifestazioni, ivi comprese le visite guidate e le spese ad esse relative

Cap. 520

Fitto di locali e spese accessorie

Cap. 524

Spese per la pulizia, riscaldamento, luce, energia elettrica e telefoni

Cap. 528

Acquisto e rilegatura di riviste, giornali ed altre pubblicazioni

Cap. 532

Spese per la fornitura di uniformi al personale ausiliario

Cap. 544

Noleggio, manutenzione e riparazione di mobili, macchine da scrivere e da calcolo, macchine speciali, attrezzature tecniche, schedari, materiali vari, suppellettili, assicurazioni relative e assistenza sistemistica

Kap. 430

Ausgaben für die Entrichtung der allfälligen Ergänzung auf die Ruhestandsbezüge zugunsten des aus dem Dienst geschiedenen Regionalratspersonals sowie Ausgaben für die Entrichtung der indirekten Rente zugunsten von Hinterbliebenen von Angestellten, die den Anspruch auf Pension nicht erworben haben

Kap. 504

Aufwandsspesen und Beiträge des Regionalratspräsidiums

Kap. 508

Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Büromaterial, Post, Steuern, Transporte und Gepäckträger, Ausgaben für Drucksachen, Inserate und Sonderveröffentlichungen

Kap. 512

Ausgaben und Dienste betreffend die Öffentlichkeitsarbeit und die Berichterstattung über die Tätigkeit des Regionalrates und seiner Organe durch die Presse und weitere Medien bzw. durch Veranstaltungen, einschließlich Führungen, und damit zusammenhängende Ausgaben

Kap. 520

Miete für Räumlichkeiten und Neubausgaben

Kap. 524

Ausgaben für Reinigung, Heizung, Beleuchtung, Stromverbrauch sowie Telefongebühren

Kap. 528

Erwerb und Binden von Zeitschriften, Zeitungen und sonstigen Veröffentlichungen

Kap. 532

Ausgaben für die Dienstbekleidung des Personals der einfachen Laufbahn

Kap. 544

Miete, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln, Schreib- und Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, technischen Ausrüstungen, Karteien, verschiedenem Büromaterial, Ausstattungsgegenständen und deren Versicherungen sowie Wartung der EDV-Anlagen

Cap. 556

Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche

Kap. 556

Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteiligung und die Teilnahme an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten

Cap. 564

Compensi, indennità e rimborso spese ad estranei al Consiglio regionale per studi, servizi e prestazioni speciali resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza

Kap. 564

Bezüge, Zulagen und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und Sonderleistungen

Cap. 568

Compensi ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci e dei rendiconti

Kap. 568

Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuerlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse

Cap. 576

Rimborso al Tesoriere delle spese sostenute per la prestazione di servizi attinenti all'attività di cassa

Kap. 576

Rückvergütung an den Schatzverwalter der für Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kassaein- und Kassaausgängen bestrittenen Ausgaben

Cap. 620

Spese per interventi straordinari a scopo umanitario della Presidenza del Consiglio regionale

Kap. 620

Ausgaben des Präsidiums des Regionalrates für außerordentliche Maßnahmen zu humanitären Zwecken

Cap. 802

Spese derivanti dalla corresponsione al personale cessato dal servizio della indennità premio di servizio da ricuperarsi in sede di liquidazione da parte dell'INPDAP (ex INADEL) (v. cap. 403 dell'Entrata)

Kap. 802

Ausgaben für die Entrichtung der Abfertigung an das aus dem Dienst ausgeschiedene Personal, wobei die entsprechenden Beträge bei der Auszahlung durch das INPADP (ex INADEL) rückzuverlangen sind (siehe Einnahmenkapitel Nr. 403)

Cap. 803

Spese per servizi autostradali ai beneficiari (vedi cap. 401 dell'Entrata)

Kap. 803

Ausgaben für Autobahndienste an die Nutznießer (siehe Einnahmenkapitel Nr. 401)

Cap. 900

Compenso, indennità di trasferta e rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione, che siano privi di indennità parlamentare o consiliare

Kap. 900

Vergütung, Außendienstentschädigung und Rückerstattung der Fahrtspesen an jene Vertreter des Regionalrats in der für die Ausarbeitung der Durchführungsbestimmungen vorgesehenen Zwölferkommission, die nicht in den Genuss einer Aufwandsentschädigung des Parlaments oder des Regionalrats kommen

Cap. 1700

Acquisto e rinnovo di mobili, macchine per scrivere e per calcolo, macchine speciali, attrezzature tecniche, informatiche, opere d'arte, materiali vari, suppellettili, mezzi di trasporto e software

Vista la delibera del Consiglio regionale n. 20 del 29 novembre 2007 che approva il bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'esercizio finanziario in corso ed in particolare lo stanziamento di cassa;

Visto l'art. 4 di detta delibera che disciplina l'integrazione dello stanziamento di cassa per maggiori residui accertati al termine dell'esercizio 2007;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale n. 619/08 del 21 gennaio 2008;

Visto il Regolamento di Amministrazione e Contabilità

Kap. 1700

Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Schreib- und Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, Geräten, Computern, Kunstwerken, verschiedenem Büromaterial, Ausstattungsgegenständen, Transportmitteln und Software

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 20 des Regionalrats vom 29. November 2007, mit dem der Haushalt voranschlag des Regionalrats für das laufende Finanzjahr, im Besonderen der Kassaansatz genehmigt wird;

Nach Einsicht in den Art. 4 des genannten Beschlusses, mit dem die Ergänzung des Kassaansatzes mit den Mehrrückständen festgelegt wird, die am Ende des Finanzjahres 2007 festgestellt worden sind;

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 619/08 des Regionalratspräsidiums vom 21. Januar 2008;

Nach Einsicht in die Verwaltungs- und Rechnungslegungsordnung

d e c r e t a

v e r f ü g t:

1. Di conservare gli impegni assunti nell'esercizio 2007 e precedenti e non erogati nell'esercizio testè chiuso sui capitoli sottoelencati per l'importo a fianco di ciascuno segnato e di integrare lo stanziamento di cassa nei limiti dell'autorizzazione indicata.

1. Die im Finanzjahr 2007 und in den früheren Finanzjahren vorgenommenen und im eben abgeschlossenen Finanzjahr nicht ausbezahlten Bereitstellungen werden in den unten angeführten Kapiteln in Höhe des daneben angegebenen Betrags beibehalten und die Kassenbereitstellung wird im Rahmen der angegebenen Ermächtigung dementsprechend angepasst.

CAPITOLO - KAPITEL	IMPORTO – BETRAG Euro	autorizzazione di cassa/Kassaermächtigung Euro
100	300.000,00	---
110	43.000,00	---
200	250.000,00	---
300	350.000,00	150.000,00
305	150.000,00	150.000,00
310	5.000,00	---
330	5.000,00	---
420	70.000,00	---
430	3.000,00	---
504	33.000,00	13.000,00
508	10.000,00	5.000,00

CAPITOLO - KAPITEL	IMPORTO – BETRAG Euro	autorizzazione di cassa/Kassaermächtigung Euro
512	81.000,00	11.000,00
520	8.000,00	---
524	20.000,00	---
528	2.000,00	---
532	5.000,00	---
544	20.000,00	---
556	160.000,00	110.000,00
564	40.000,00	20.000,00
568	1.500,00	1.500,00
576	1.000,00	1.000,00
620	21.300,00	---
802	58.000,00	---
803	15.000,00	---
900	5.000,00	---
1700	50.000,00	---
TOTALE	1.706.800,00	461.500,00

Bolzano, 23 gennaio 2008

Bozen, 23. Januar 2008

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT
f.to/ gez. Dr. Franz Pahl

**SVILUPPO PER CAPITOLI
DELLE VARIAZIONI
APPORTATE ALLE PREVISIONI**

**ENTWICKLUNG DER
HAUSHALTSÄNDERUNGEN
NACH KAPITELN**

CAPITOLO KAPITEL		VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				PREVISIONI DEFINITIVE	
NUMERO NUMBER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA	VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE	
ESERCIZIO FINANZJAHR	2008/2009	AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERMächtigte ANFANGSVORANSCHLÄGE	BESCHLUSS DES REGIONALRATS	BEHEBUNG AUS DEM RÜCKLAGENFONDS	D.P.R.R. FÜR KASSAERGÄNZUNGEN		$5 = 1 + (2 + 3 + 4)$
2007	2008	2009	1	2	3	4	
TITOLO I ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL I AUSSERSTEUERLICHE EIN- NAHMEN					
CAT. II Proventi dei beni del Consiglio regionale		KAT. II Erträge aus dem Vermögen des Regionalrates					
200	200	Interessi su giacenze di cassa presso il Tesoriere del Consiglio regionale e sui depositi effettuati presso istituti bancari e uffici postali	Zinsen auf den Kassabestand beim Schatzverwalter des Regionalrats und auf Einlagen bei Bankinstituten und Postämtern	CP 400.000,00 CS 550.000,00			
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP + 300.000,00 CS + 300.000,00			
				CP 700.000,00 CS 850.000,00			
CAT. III Proventi speciali		KAT. III Sondererträge					
302	302	Assenze dalle sedute	Ferbleiben von Sitzungen	CP 20.000,00 CS 22.000,00			
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP - 2.000,00 CS CP CS			
				CP 20.000,00 CS 20.000,00			
CAT. IV Partite che si compensano nella spesa		KAT. IV Sich ausgleichende Posten im Ausgabenvoranschlag					
403	403	Ricupero nei confronti dell'INPDAP (ex INADEL) dell'indennità premio di servizio corrisposta al personale collocato a riposo ed a quello in aspettativa (spesa cap. 802)	Rückzahlung durch die INPDAP (ex INADEL) oder in den Wartestand versetzte Personal ausbezahlt wurde (Ausgabenkapitel 802)	CP 250.000,00 CS 370.000,00			
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP - 35.000,00 CS CP CS			
				CP 250.000,00 CS 335.000,00			

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBÄRUNG

SASSAKASSAGEBARUNG

RS = RESIDUENRUCKSTÄND

IUI ALLEGESAMMELN

CAPITOLO KAPITEL		DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		VARIAZIONI APPORTATE CON -ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON		PREVISIONI DEFINITIVE	
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZJAHR	(2007) 2008	(2007) 2008 2009	AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS FÜR VERANSCHLAGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE BESCHLUSS DES REGIONALRATS	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA BEHEBERUNG AUS DEM RÜCKLAGENFONDS	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA D.P.R.R. FÜR KASSAERGÄNZUNGEN
404	404	404	Rimborso di competenze fisse ed accessorie per il personale comandato presso Enti Pubblici	Rücksterstattung des Grundgehaltes und der Zusatzbezüge des an öffentliche Körperschaften abgeordneten Personals	CP 70.000,00 CS 140.000,00	CP 0,00 CS + 33.000,00	CP 0,00 CS 70.000,00 CS 173.000,00
			B delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS 70.000,00 CS 173.000,00
425	425	425	Svincolo di fondi per restituzioni di contributi obbligatori per assegno vitalizio e quota aggiuntiva	Entnahmen von Beträgen zur Rücksterstattung der Pflichtbeiträge für die Lebrenten und der Zusatzbeiträge	CP 1.500.000,00 CS 1.500.000,00	CP + 500.000,00 CS + 500.000,00	CP 0,00 CS 2.000.000,00 CS 2.000.000,00
			B delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS 2.000.000,00 CS 2.000.000,00
TOTALE TITOLO I					CP 2.240.000,00 CS 2.582.000,00	CP + 800.000,00 CS + 796.000,00	CP 0,00 CS 3.040.000,00 CS 3.378.000,00
TITOLO II ALIENAZIONE DEI BENI PATRIMONIALI E RIMBORSO DI CREDITI							
CAT. VII	<u>Rimborso di anticipazioni e crediti vari</u>			TITEL II VERÄUSSERUNG VON VERMÖ- GENSWERTEN UND KREDITRÜCK- ZAHLUNG		KAT. VII Rückstättung von Vorschüssen und verschiedenen Krediten	
700	700	700	Recupero di somme per svincoli di depositi cauzionali, effettuati nell'interesse del Consiglio regionale	Wiedervereinahmung von Beträgen aus der Freigabe von Käutionen, die für den Regionalrat hinterlegt worden sind	CP p.m./Gr. ---	CP + 10.000,00 CS + 10.000,00	CP 0,00 CS 10.000,00 CS 10.000,00
			B delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS +	CP 0,00 CS 10.000,00 CS 10.000,00
TOTALE TITOLO II							

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG

S = CASSA/KASSAGEBARUNG

RS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE

T = TOTALE/GESAMTBETRAG

CAPITOLO KAPITEL	NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG	PREVISIONI INIZIALI AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	VARIAZIONI APPORTATE CON -ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON		PREVISIONI DEFINITIVE D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA
				DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	
			MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERWÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	BESCHLUSS DES REGIONALRATS DES REGIONALFONDS	BEHEBUNG AUS DEM RÜCKLAGENFONDS	D.P.R.R. FÜR KASSEAUGÄNZUNGEN 5 = 1 + (2 + 3 + 4)
TITEL I LAUFENDE AUSGABEN						
		CAT. I SERVIZI DEL CONSIGLIO REGIONALE	KAT. I DIENSTE DES REGIONALRATS			
100	100	Indennità e diaria ai Consiglieri regionali, in dennità di funzione ai membri dell'Ufficio di Presidenza; riconto indennità di fine mandato per periodi di carica ante X ^a legislatura e tributi relativi	Aufwandsentschädigung und Tagegeld der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschä- digung der Mitglieder des Präsidiums; Vor- schuss auf Mandatsabfindungen für Amts- perioden vor der XI. Legislaturperiode und entsprechende Abgaben	CP CS 13.000.000,00 13.400.000,00		
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS 0,00 - 100.000,00		
				CP CS	13.000.000,00 13.300.000,00	
110	110	Spese per viaggi dei Consiglieri regionali e della Presidenza	Reisekosten der Regionalratsabgeordne- ten und des Präsidiums	CP CS 258.250,00 308.250,00		
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS 0,00 - 7.000,00		
				CP CS	258.250,00 301.250,00	
120	120	Interventi a favore dei gruppi consiliari	Maßnahmen zugunsten der Regionalrats- fraktionen	CP CS 1.136.200,00 1.136.200,00		
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS 80.000,00 - 80.000,00		
				CP CS	1.056.200,00 1.056.200,00	

CAPITOLO KAPITEL		DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		VARIAZIONI APPORTATE CON ANDERUNGEN AUF GRUND VON			
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZJAHR			AUTORIZZAZIONE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERMÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHÄGE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA
2007	2008	2009		1	2	3	4
			CAT. II Consiglieri in quiescenza				
200	200	Spese per assegni vitalizi diretti e di reversibilità, indennità di fine mandato per periodi di carica ante XII ^o legislatura e tributi relativi	Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente; Mandatsabfindung für Amtsperioden vor der XI. Legislaturperiode und entsprechende Abgaben	CP CS	13.700.000,00 14.050.000,00		
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CP			
			KAT. II Regionalratsabgeordnete im Ruhestand				
			Ausgaben für die direkte und übertragbare Leibrente; Mandatsabfindung für Amtsperioden vor der XI. Legislaturperiode und entsprechende Abgaben	CP CS	0,00 - 100.000,00		
			Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CP			
			CAT. III Personale in attività di servizio				
300	300	Stipendi, paghe, retribuzioni, altri assegni di carattere continuativo, oneri previdenziali, assistenziali, relativi tributi e fondo complementare	Gehälter, Löhne, Vergütungen und Dauerbezüge sowie Vorsorge- und Versicherungsstunden, entsprechende Abgaben und Zusatzzentenfonds	CP CS	3.000.000,00 3.200.000,00		
		D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008	CP CS			
			KAT. III Dienst leistendes Personal				
305	305	Fondo per il miglioramento dell'efficienza dei servizi	Fonds zur Förderung der Leistungsfähigkeit der Dienste	CP CS	150.000,00 150.000,00		
		D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008	CP CS			
			CAT. IV Fondi per gli investimenti				
320	320	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti	Entschädigungen und Rückersatzung der Spesen für den Außendienst und für Versezungen	CP CS	41.000,00 46.000,00		
		D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008 D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008	D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008 D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008	CP CS			
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CP	0,00 - 5.000,00		
			CAT. V Previsioni definitive veranschlagte Endbeträge				
			5 = 1 + (2 + 3 + 4)				
							T = TOTALE GESAMTBETRÄGE
							RS = RESIDUUM/FÜCKSTÄNDE
							CS = CASSA/KASSAGEBARUNG

CAPITOLO KAPITEL		VARIAZIONI APPORTATE CON ANDERUNGEN AUF GRUND VON		PREVISIONI DEFINITIVE	
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG	LIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA	VERANSCHLAGTE ENDERBETRÄGE
ESERCIZIO FINANZIARIO 2007/2008	AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERMÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERMÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	BESCHLUSS DES REGIONALRATS	D.P.R.R. FÜR KASSAEGÄNZUNGEN	VERANSCHLAGTE ENDERBETRÄGE
2008/2009				4	5 = 1 + (2 + 3 + 4)
516 516 516	Manutenzione, riparazione ed adattamento dei locali e dei relativi impianti Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten und entsprechenden Anlagen Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS CP CS CP CS	20.000,00 22.000,00 - 0,00 2.000,00	20.000,00 20.000,00
540 540 540	Manutenzione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008 D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008	Instandhaltung, Miete und Betrieb von Transportmitteln Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008 D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008	CP CS CP CS CP CS	40.000,00 45.000,00 - 0,00 5.000,00	+ 20.000,00 + 20.000,00
556 556 556	Spese per l'organizzazione, l'adesione e la partecipazione a convegni, incontri e con- gressi nazionali ed internazionali, altre mani- festazioni e celebrazioni pubbliche D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	Ausgaben für die Veranstaltung, die Beteili- gung und die Teilnahme an in- und ausländi- schen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008	CP CS CP CS CP CS	240.000,00 290.000,00 - 0,00 + 110.000,00	60.000,00 60.000,00 + 240.000,00 400.000,00
564 564 564	Compensi, indennità e rimborso spese ad estranieri al Consiglio regionale per studi, servizi e prestazioni speciali resi nell'in- teresse del Consiglio regionale e dell'Uf- ficio di Presidenza D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	Bezüge, Zulagen und Rückerstattung der Spesen an Außenstehende für die im Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachten Studien, Dienste und Sonderleis- tungen D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008	CP CS CP CS CP CS	160.000,00 180.000,00 - 0,00 + 20.000,00	160.000,00 200.000,00

CP = COMPETENZA LAUFENDE GEBÄRFUNG

CS = CASSA/KASSAGEBÄRUNG

RS = RESIDUFRÜCKSTÄNDE

T = TOTALE GESAMTBETRAG

CAPITOLO KAPITEL	NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG	VARIAZIONI APPORTATE CON "ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON			
			AUTORISATION CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERMächtigte ANFANGSVORANSCHLÄGE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA D.P.R.R. FÜR KASSAERGÄNZUNGEN
			1	2	3	4
568	568	Compensi ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci e dei rendiconti	Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuzeitlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsbeschlüsse	CP CS CP CS CP CS	2.580,00 2.580,00 CP CS CP CS	0,00 + 1.500,00 2.580,00 4.080,00
		D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008			
576	576	Rimborso al Tesoriere delle spese sostenute per la prestazione di servizi attinenti all'attività di cassa	Rückvergütung an den Schatzverwalter der für Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kassaein- und Kassaausgängen bestrittenen Ausgaben	CP CS CP CS CP CS	2.500,00 2.500,00 CP CS CP CS	0,00 + 1.000,00 2.500,00 3.500,00
		D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008 D.P.C.R. n. 616 dd. 23 gennaio 2008	D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008 D.P.R.R. Nr. 616 vom 23. Jänner 2008			
		CAT. VI <u>Trasferimenti</u>	KAT. VI <u>Übertragungen</u>			
605	605	Spese per la corresponsione di un accounto "una tantum" sull'integrazione dell'indennità premio di servizio a carico del Consiglio regionale	Ausgaben für die Entrichtung eines einmaligen Vorschusses auf die Ergänzung der zu Lasten des Regionalrates gehenden Abfindung	CP CS	100.000,00 130.000,00	
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS CP CS	0,00 - 30.000,00	100.000,00 100.000,00
620	620	Spese per interventi straordinari a scopo umanitario della Presidenza del Consiglio regionale	Ausgaben des Präsidiums des Regionalrates für außerordentliche Maßnahmen zu humanitären Zwecken	CP CS CP CS	140.000,00 170.000,00 CP CS CP CS	0,00 - 8.700,00 140.000,00 161.300,00
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008			

CIP = COMPETENZA/LÄUFENDE GEBÄRUNG

S = CASSA/KASSAGEBARUNG

RS = RESIDUARCKS JАНДЕ

I = 18 | ALLEGESAMIBERAG

CAPITOLO KAPITEL		VARIAZIONI APPORTATE CON -ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON			
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZJAHR	AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA
		MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERWÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	BESCHLUSS DES REGIONALRATS	BEHEBUNG AUS DEM RÜCKLAGENFONDS	D.P.R.R. FÜR KASSEAUGENZUNGEN
					5 = 1 + (2 + 3 + 4)
700	700	CAT. VII Summe non attribuibili	KAT. VI Nicht zuerkennbare Beträge	2	4
700	700	Fondo di riserva per nuove e maggiori spese	Rücklagenfonds für neue und höhere Ausgaben		
		D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008	CP CS 774.685,00 774.685,00		
		D.P.C.R. n. 705 dd. 2 ottobre 2008	CP CS D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008 D.P.R.R. Nr. 705 vom 2. Oktober 2008		
			CP CS		
				- 30.000,00 - 30.000,00	
					744.685,00 744.685,00
802	802	CAT. VII Poste correttive e compensative delle entrate	KAT. VIII Berichtigungs- und Ausgleichs- posten der Einnahmen	310.000,00	
802	802	Spese derivanti dalla corresponsione al per- sonale cessato dal servizio della indennità premio di servizio da recuperarsi in sede di liquidazione da parte dell'INPDAP (ex INADEL) (v. cap. 403 dell'Entrata)	Ausgaben für die Entrichtung der Abferti- gung an das aus dem Dienst ausgeschie- dene Personal, wobei die entsprechenden Beträge bei der Auszahlung durch das INPDAP (ex INADEL) rückzuverlangen sind (siehe Einnahmenkapitel Nr. 403)	CP CS 250.000,00	
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS	
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS	
				- 2.000,00	250.000,00 308.000,00
804	804	CAT. IX Commissione dei 12	KAT. IX Zwölferkommission	1.500.000,00	
900	900	Compenso, indennità di trasferta e rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione, che siano privi di inden- nità parlamentare o consiliare	Vergütung, Aufwendentschädigung und Rückertattung der Fahrtspesen an jene Ver- treter des Regionalrats in der für die Ausarbei- tung der Durchführungsbestimmungen vorge- sehenen Zwölferkommission, die nicht in den Genuss einer Aufwandsentschädigung des Parlaments oder des Regionalrats kommen	CP CS 40.000,00 50.000,00	
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS	
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS	
				- 5.000,00	2.000.000,00 2.000.000,00
					40.000,00 45.000,00

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEEARUNG

CS = CASSA / KASSEGBARUNG

RS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE

T = TOTALE GESAMTBETRAG

CAPITOLO KAPITEL		PREVISIONI INIZIALI AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE		VARIAZIONI APPORTATE CON - ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON		PREVISIONI DEFINITIVE	
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZIALE	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		MIT BESCHLUSS DES ANFANGSVORANSCHLADE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	D.P.C.R. PER FONDO DI RISERVA	INTEGRAZIONE DI CASSA
	2007/2008			1	2	3	4
		CAT. XI Fondi Speciali	KAT. XI Sonderfonds				
1110	1110	Versamento al fondo di solidarietà dei contributi mensili obbligatori a carico dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali	Überweisung der monatlichen Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten und der Landesräte an den Solidaritätsfonds	CP CS Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	1.080.000,00 1.165.000,00 CP CS CP CS	0,00 - 85.000,00	1.080.000,00 1.080.000,00
		TOTALE TITOLO I	GESAMTBETRAG TITEL I	CP CS	36.285.215,00 37.777.215,00	420.000,00 40.300,00	0,00 0,00
		TITOLO II SPESA IN CONTO CAPITALE	TITEL II AUSGABEN AUF KAPITALKONTO				
		CAT. XV Fondi Speciali	KAT. XV Sonderfonds				
1510	1510	Versamento al fondo per la gestione dei contributi mensili obbligatori a carico dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali, per assegno vitalizio	Überweisung der Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten und der Landesräte an den Fonds für die Gebahrung der Leitrenten	CP CS Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	2.503.000,00 2.678.000,00 CP CS CP CS	0,00 - 175.000,00	2.503.000,00 2.503.000,00
		TOTALE TITOLO II	GESAMTBETRAG TITEL II	CP CS	497.000,00 532.000,00	0,00 - 35.000,00	497.000,00 497.000,00
		CAPITOLO KAPITEL	CASSA/KASSE/GEBARUNG				
1520	1520	Versamento al fondo per la gestione dei contributi mensili obbligatori a carico dei Consiglieri regionali e Assessori provinciali per ratificazione della quota aggiuntiva	Überweisung der Pflichtbeiträge zu Lasten der Regionalratsabgeordneten und der Landesräte an den Fonds für die Gebahrung und Zuerkennung der Zusatzbeiträge	CP CS Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS CP CS CP CS	0,00 - 35.000,00	0,00 - 35.000,00
		TOTALE KAPITEL	RESIDUFRÖCKSTÄNDE	CP CS	400.000,00 400.000,00	200.000,00 - 200.000,00	200.000,00 200.000,00

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG

CS = CASSA/KASSE/GEBARUNG

RS = RESIDUFRÖCKSTÄNDE

T = TOTALE/GESAMTBETRÄG

5 = 1 + (2 + 3 + 4)

CAPITOLO KAPITEL		VARIAZIONI APPORTATE CON ÄNDERUNGEN AUF GRUND VON				PREVISIONI DEFINITIVE	
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZJAHR	DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG	AUTORIZZATE CON DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	DELIBERA DEL CONSIGLIO REGIONALE	PRELEVAMENTO DAL FONDO DI RISERVA	D.P.C.R. PER INTEGRAZIONE DI CASSA	VERANSCHLAGTE ENDBETRÄGE
		MIT BESCHLUSS DES REGIONALRATS ERNÄCHTIGTE ANFANGSVORANSCHLÄGE	1	2	3	4	5 = 1 + (2 + 3 + 4)
1530	1530	Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali	Garantiefonds für die von den Regionalrats-abgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge	CP CS 25.000.000,00 25.000.000,00	+ 2.500.000,00 + 2.500.000,00		
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS			27.500.000,00 27.500.000,00
		CAT. XVII	KAT. XVII				
		Beni mobili, macchine ed attrezzature	Bewegliche Güter, Maschinen und Geräte				
1700	1700	Acquisto e rinnovo di mobili, macchine per scrivere e per calcolo, macchine speciali, attrezzature tecniche, informatiche, opere d'arte, materiali vari, suppellettili, mezzi di trasporto e software	Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Schreib- und Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, Geräten, Computern, Kunstwerken, verschiedenen Büromaterial, Ausstattungsgegenständen und Transportmittel und Software	CP CS 300.000,00 400.000,00			
		Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008 Delibera C.R. n. 26 del 1° luglio 2008	Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008 Beschluss R.R. Nr. 26 vom 1. Juli 2008	CP CS	- 50.000,00		300.000,00 350.000,00
		TOTALE TITOLO II	GESAMTBETRAG TITEL II	CP CS 28.700.000,00 29.010.000,00	2.300.000,00 2.040.000,00	0,00 0,00	31.000.000,00 31.050.000,00
			GESAMTBETRAG TITEL I	CP CS 36.285.215,00 37.777.215,00	420.000,00 40.300,00	0,00 0,00	46.150,00 36.279.015,00
			GESAMTBETRAG TITEL II	CP CS 28.700.000,00 29.010.000,00	2.300.000,00 2.040.000,00	0,00 0,00	31.000.000,00 31.050.000,00
			GESAMTBETRAG	CP CS 64.985.215,00 66.787.215,00	2.720.000,00 2.080.300,00	0,00 0,00	46.150,00 67.705.215,00 69.329.015,00

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEFÄHRUNG

CS = CASSA / KASSAGEGÄRUNG

RS = RESIDUURÜCKSTÄNDE

T = TOTALE GESAMTBETRAG

**RIASSUNTO GENERALE
DELLA GESTIONE DI
BILANCIO**

**ALLGEMEINE
ZUSAMMENFASSUNG DER
HAUSHALTSGEBARUNG**

		CONTO DELLA COMPETENZA KOMPETENZGEBARUNG						CONTO RESIDUI 2007 E PRECEDENTI RÜCKSTÄNDEGEBARUNG 2007 UND VORHERGEHENDE FINANZIÄRE								
DENOMINAZIONE / BEZEICHNUNG		IN BLANCIO DI PREVISIONE IM HAUSHALT- VORANSCHLAG	VARIAZIONI +/- ÄNDERUNGEN	PREVISTE VORSEHEN	RISCOSSE O PAGATE DA PAGARE	TOTALE	MIGLIORI MINOR ENTRATE O ECONOMIE	AL 01.01.2008	RISCONTI DA RISCHIOTERE O DA PAGARE	DA RISCHIOTERE O DA PAGARE	TOTALE	AUMENTO DIMINUZIONE O ECONOMIE	VERSAMENTI O PAGAMENTI COMPLESSI	RESIDUALI ATTIVI O PASSIVI AL 31.12.2008		
ENTRATA:	EINNAHMEN:	a)	b)	c)	d = a + b - c	e = p - l	f = g - e	g = p + q - n	h = d - g	i = n +/- o	l = p - e	m = q - f	n = p + q - g	o = i - n	p = e + l	q = f + m
TITOLO I	TITEL I Entrate extra- tributarie	Euro	64.120.330,00	800.000,00	64.920.330,00	62.577.590,13	2.652.930,00	65.230.520,13	310.190,13	351.330,00	206.737,67	153.000,00	359.737,67	8.407,67	62.784.327,80	2.805.930,00
TITOLO II	TITEL II Alienazione ed am- mortamento dei beni patrimoniali e imbor- werten und Kredit- rückzahlung	Euro														
TOTALE ENTRATA	GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN	Euro	64.120.330,00	810.000,00	64.930.330,00	62.588.402,29	2.652.930,00	65.241.332,29	311.002,29	351.330,00	206.737,67	153.000,00	359.737,67	8.407,67	62.795.139,96	2.805.930,00
SPESA:	AUSGABEN:															
TITOLO I	TITEL I Spese correnti	Euro	37.158.245,00	420.000,00	37.578.245,00	30.353.239,70	3.435.400,00	33.788.639,70	3.789.605,30	1.656.800,00	1.150.714,08	189.000,00	1.339.714,08	317.085,92	31.503.953,78	3.624.400,00
TITOLO II	TITEL II Spese in conto capi- tale	Euro	29.220.000,00	2.300.000,00	31.520.000,00	30.253.785,48	550.000,00	30.803.785,48	716.214,52	50.000,00	5.640,00	0,00	5.640,00	44.360,00	30.259.425,48	550.000,00
TOTALE SPESA	GESAMTBETRAG DER AUSGABEN	Euro	66.378.245,00	2.720.000,00	69.098.245,00	60.607.025,18	3.985.400,00	64.592.425,18	4.505.819,82	1.706.800,00	1.156.354,08	189.000,00	1.345.354,08	361.445,92	61.763.379,26	4.174.400,00
RIASSUNTO GENERALE:	ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG:															
Entrata	Einnahmen	Euro	64.120.330,00	810.000,00	64.930.330,00	62.588.402,29	2.652.930,00	65.241.332,29	311.002,29	351.330,00	206.737,67	153.000,00	359.737,67	8.407,67	62.795.139,96	2.805.930,00
Spesa	Ausgaben	Euro	66.378.245,00	2.720.000,00	69.098.245,00	60.607.025,18	3.985.400,00	64.592.425,18	4.505.819,82	1.706.800,00	1.156.354,08	189.000,00	1.345.354,08	361.445,92	61.763.379,26	4.174.400,00
Differenza	Differenz	Euro	-2.257.915,00	-1.910.000,00	-4.167.915,00	1.981.377,11	-1.332.470,00	648.907,11	4.816.822,11	1.355.470,00	-949.616,41	-36.000,00	-985.616,41	-369.853,59	1.031.760,70	-1.368.470,00

DENOMINAZIONE/BEZEICHNUNG		CONTO DI CASSA/KASSARECHNUNG						
		IN BILANCIO DI PREVISIONE IM HAUSHALTSVORANSCHLAG	VARIAZIONI + / - ÄNDERUNGEN	PREVISTE VORGESEHEN	IN CONTO COMPETENZA KOMPETENZ-RECHNUNG	IN CONTO RESIDUI RÜCKSTÄND-RECHNUNG	TOTALE INGESAHT	SCOSTAMENTI DIFFERENZ-BETRAG
		a)	b)	c) $d = a + b - c$	e) $e = g - f$	f) $f = g - e$	g) $g = e + f$	h) $h = d - g$
ENTRATA:								
<i>TITOLO I</i> Entrate Extratributarie	<i>TITEL I</i> Außersteuerliche Einnahmen	Euro 64.475.660,00	796.000,00	65.271.660,00	62.577.590,13	206.737,67	62.784.327,80	-2.487.332,20
<i>TITOLO II</i> Alienazione ed ammortamento dei beni patrimoniali e rimborso di crediti	<i>TITEL II</i> Veräußerung und Tilgung von Vermögenswerten und Kreditrückzahlungen	Euro 0,00	10.000,00	10.000,00	10.812,16	0,00	10.812,16	812,16
TOTALE ENTRATE	GESAMTBETRAG DER EINNAHMEN	Euro 64.475.660,00	806.000,00	65.281.660,00	62.588.402,29	206.737,67	62.795.139,96	2.486.520,04
SPESE:	AUSGABEN:							
<i>TITOLO I</i> Spese correnti	<i>TITEL I</i> Laufende Ausgaben	Euro 38.733.245,00	501.80,00	39.235.045,00	30.353.239,70	1.150.714,08	31.503.953,78	7.731.091,22
<i>TITOLO II</i> Spese in conto capitale	<i>TITEL II</i> Ausgaben auf Kapitalkonto	Euro 29.530.000,00	2.040.000,00	31.570.000,00	30.253.785,48	5.640,00	30.259.425,48	1.310.574,52
TOTALE SPESA	GESAMTBETRAG DER AUSGABEN	Euro 68.263.245,00	2.541.80,00	70.805.045,00	60.607.025,18	1.156.354,08	61.763.379,26	9.041.665,74
RIASSUNTO GENERALE:	ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSUNG:							
Entrata	Einnahmen	Euro 64.475.660,00	806.000,00	65.281.660,00	62.588.402,29	206.737,67	62.795.139,96	2.486.520,04
Spesa	Ausgaben	Euro 68.263.245,00	2.541.800,00	70.805.045,00	60.607.025,18	1.156.354,08	61.763.379,26	9.041.665,74
Differenza	Differenz	Euro -3.787.585,00	-1.735.80,00	-5.523.385,00	1.981.377,11	-949.616,41	1.031.760,70	6.555.145,70

**CONTO CONSUNTIVO
DELL'ENTRATA**

**RECHNUNGSABSCHLUSS DER
EINNAHMEN**

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T - TOTALE/GESAMTBETRAG

PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

* * * = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

**CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG
PS = PESIDUUM / ÜCKSTÄNDE**

**CP = COMPETENZA/LAUFENDE GEBARUNG
RS = RESIDIU/RÜCKSTÄNDE**

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

- * = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
- * = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWIESEN.

CS = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLA PREVISIONE
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWIESEN.

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück.	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a	Summe versate Eingezahlte Beiträge b	Summe rimaste da pagare Noch einzuzahlende Beiträge c	Totali Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o Verminde rungen (-) e = a - d o d - a			
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZJAHR	Com. Lauf.	Verschuldigte Beiträge f	Summe versate Eingezahlte Beiträge g	Summe rimaste da versare Noch einzuzahlende Beiträge h	Totali Gesamtbetrag i = g + h	Magiori (+) o minori (-) entrate Höhere o niedrigere Einnahmen i = f - i o			
		Cas. Kas.	Previsioni di cassa Kassavoranschläge m	Summe versate Eingezahlte Beiträge n = d + g			n - m o = m - n o			
		Tot. Ges.	-	-	Summe rimaste da versare Noch einzuzahlende Beiträge o = c + h	Totali Gesamtbetrag q = d + i	-			
425	425	425	Svincolo di fondi per restituzioni di contributi obbligatori per assegno vitalizio e quota aggiuntiva	Entnahmen von Beträgen zur Rückerstattung der Pflichtbeiträge für die Leibrenten und der Zusatzbeiträge	RS 0,00 CP 2.000.000,00 CS 2.000.000,00	198.258,96 198.258,96	0,00 2.300.000,00	2.498.258,96 2.498.258,96	498.258,96 1.801.741,04 -	
435	435	435	Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche elettive	Sozialversicherungsbeiträge für lohnabhängige Arbeiter, welche Wahlämter bekleiden	RS 0,00 CP 52.000,00 CS 52.000,00	8.888,45 8.888,45	0,00 14.000,00	0,00 14.000,00	0,00 22.888,45	0,00 29.111,55 - 43.111,55 -
440	440	440	Introito somme eccedenti il normale fabbisogno di cassa	Einnahme der den normalen Kassabedarf übersteigenden Beträge	RS 0,00 CP 0,00 CS 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
445	445	445	Contributi mensili a carico degli Assessori della Provincia di Trento per assegno vitalizio, quota aggiuntiva e fondo di solidarietà	Monatliche Pflichtbeiträge zu Lasten der Landesräte der Provinz Trient für die Leibrente, den Ergänzungsbeitrag und den Solidaritätsfonds	RS 0,00 CP 400.000,00 CS 400.000,00	336.825,73 336.825,73	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 336.825,73	0,00 63.174,27 - 63.174,27 -
447	447	447	Contributi mensili a carico di Consiglieri regionali cessati dal mandato per assegnazione vitalizio e quota aggiuntiva	Monatliche Beiträge für die Leibrente und Zusatzanteilanteil zu Lasten der Abgeordneten, die ihr Mandat beendet haben	RS 0,00 CP 200.000,00 CS 200.000,00	146.960,86 146.960,86	0,00 50.000,00	0,00 50.000,00	0,00 196.960,86	0,00 3.039,14 - 53.039,14 -
TOTALE CATEGORIA IV		RS 201.330,00 CP 2.990.330,00 CS 3.191.660,00	42.534,31 694.871,01 737.405,32	153.000,00 2.474.330,00 2.627.330,00	195.534,31 3.169.201,01 3.364.735,32	5.795,69 178.871,01 2.454.254,68 -				
CAT. V		KAT. V		Nachholzahlungen, Rückstundungen und Beiträge						
501	501	Ricuperi, rimborso e contributi	Eventuelle und allfällige Einnahmen	RS 0,00 CP 10.000,00 CS 10.000,00	16.173,68 16.173,68	0,00 7.600,00	0,00 23.773,68	0,00 13.773,68 6.173,68		
501	501	Entrate eventuali e diverse								
TOTALE CATEGORIA V		RS 0,00 CP 10.000,00 CS 10.000,00	16.173,68 16.173,68	0,00 7.600,00	0,00 23.773,68	0,00 13.773,68 6.173,68				

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
 * = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWESEN.

CS = CASSA/KASSAGEBARUNG
 T = TOTALE/GESAMTBETRAG

CP = COMPETENZA/LAUFENDE GEBARING
 RS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE

CP = COMPETENZA/LAUFENDE GEBARUNG
52. RESENDURÜSÜCÜ ÜNDE

CS = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

- * = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
- * = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWIESEN.

CCP = COMPETENZA/LAUFENDE GEBARUNG
CBS = BESIDU/BÜCKSTÄNDE

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTAAL/GESETMBETBAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLO DELLE VARIAZIONI APORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETREIFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANGEHENDEN ÄNDERUNGEN VERWEISEN

**CONTO CONSUNTIVO DELLA
SPESA**

**RECHNUNGSABSCHLUSS DER
AUSGABEN**

CCP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG
CBS = BESIDUUM/BÜCKSTÄNDE

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETBAG

* * *

VISIONI
FESTUNGEN VERWIESEN

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 a	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 b	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimasta da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totali Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhung (+) o. Verminderung (-) e = a - d o d - a
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEzeichnung	Com. Laut. Somme previste Veranschlagte Beträge f	Previsioni di cassa Kassavoranschläge m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme rimasta da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Totali Gesamtbetrag i = g + h	Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben l = f - i o
ESERCIZIO FINANZIALE		Cas. Kas.		n = b + g			i - f
2007 2008 2009	TOTALE CATEGORIA II	Tot. Ges.	-	-			o = m - n o n - m
	GESAMTBETRAG KATEGORIE II	RS CP CS T	250.000,00 13.700.000,00 13.950.000,00	213.717,62 12.433.415,70 12.647.133,32	0,00 350.000,00 350.000,00	213.717,62 12.783.415,70 12.997.133,32	36.282,38 916.584,30 1.302.866,68
	CAT. III <u>Personale in attività di servizio</u>	KAT. III <u>Dienstleistendes Personal</u>					
300 300	Stipendi, paghe, retribuzioni, altri assegni di carattere continuativo, oneri previdenziali, assistenziali, relativi tributi e fondo complementare	RS CP CS* T	350.000,00 3.000.000,00 3.350.000,00	191.985,81 1.826.632,79 2.018.621,60	120.000,00 280.000,00	311.988,81 2.106.632,79 1.331.378,40	38.011,19 893.367,21 2.418.621,60
305 305	Fondo per il miglioramento dell'efficienza dei servizi	RS CP CS* T	150.000,00 150.000,00 300.000,00	123.984,93 0,00 123.984,93	150.000,00 150.000,00 150.000,00	123.984,93 150.000,00 123.984,93	26.015,07 0,00 176.015,07
310 310	Compensi per lavoro straordinario	RS CP CS T	5.000,00 35.000,00 40.000,00	5.000,00 27.719,69 32.719,69	5.000,00 5.000,00 5.000,00	5.000,00 32.719,69 37.719,69	0,00 2.280,31 7.280,31
320 320	Indennità e rimborso spese per missioni e trasferimenti	RS CP* CS* T	0,00 51.000,00 51.000,00	0,00 43.823,88 43.823,88	0,00 5.000,00 5.000,00	0,00 48.823,88 48.823,88	0,00 2.176,12 7.176,12
330 330	Spesa per il servizio alternativo di mensa	RS CP CS T	5.000,00 32.000,00 37.000,00	3.439,51 20.698,80 24.138,31	0,00 5.000,00 5.000,00	3.439,51 25.698,80 5.000,00	3.439,51 25.698,80 29.138,31
	TOTALE CATEGORIA III	RS CP CS T	510.000,00 3.268.000,00 3.778.000,00	324.413,25 1.918.875,16 2.243.288,41	120.000,00 445.000,00 565.000,00	444.413,25 2.363.875,16 2.808.288,41	65.586,75 904.124,84 1.534.711,59
	CAT. IV <u>Personale in quiescenza</u>	KAT. IV <u>Personal im Ruhestand</u>					
400 400	Indennità per una sola volta in luogo di pensione, indemnità di licenziamento o similari. Sistemazioni previdenziali	RS CP CS T	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSÄTZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANGEHENDEN VERNIESEN

CS = CASAASSAGEBARUNG
T = TOTALE GESETZBETRAG

CP = COMPETENZA LAUFENDE GEBARUNG
RS = RESIDUARÜCKSTÄNDE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 a	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 b	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge c	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beiträge c	Totalle Gesamtbetrag $d = b + c$	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o. Verminderungen (-) $e = a - d$ $f = a - e$
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Lau. f	Somme previste Veranschlagte Beiträge g	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge h	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beiträge h	Totalle Gesamtbetrag $i = g + h$	Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben $j = f - i$ $k = f - j$
ESERCIZIO FINANZIALE	Cas. Kas. m	Previsioni di cassa Kassavoranschläge n = b + g	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge n	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge n = b + g	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beiträge p = c + h	Totalle Gesamtbetrag $q = d + i$	O = m - n $o = n - m$
2007 2008 2009							
410 410 410	Somme da corrispondere all'INPDAP (Gestioni i ex CPDEL e ex INADEL) a copertura di periodi di servizio attribuiti a titolo gratuito al personale del Consiglio regionale collocato a riposo	Beträge, die an die Sozialversicherungskörperschaft INPDAP (ex CPDEL und ex INADEL) zur Deckung von Dienstperioden, die den in den Ruhestand versetzten Bediensteten des Regionalrates Kostenlos zuerkann wurden, zu überweisen sind	RS CP CS T	0,00 5.000,00 5.000,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 5.000,00 5.000,00
420 420 420	Spese per l'integrazione indennità premio di servizio a carico del Consiglio regionale nei confronti dei dipendenti cessati dall'impiego con o senza diritto al trattamento di quiescenza	Ausgaben für die Ergänzung der zu Lasten des Regionalrats gehenden Abfindung, die den aus dem Dienst geschiedenen Bediensteten mit oder ohne Anspruch auf Rente zusteht	RS CP CS T	70.000,00 250.000,00 320.000,00	8.280,86 0,00 8.280,86	20.000,00 80.000,00 100.000,00	28.280,86 80.000,00 108.280,86
430 430 430	Spese derivanti dalla corresponsione dell'eventuale integrazione del trattamento di quiescenza nei confronti del personale del Consiglio regionale cessato dal servizio nonché della pensione indiretta a favore dei superstiti di dipendenti deceduti senza aver maturato il diritto a pensione	Ausgaben für die Entrichtung der allfälligen Ergänzung auf die Ruhestandsbezüge zugunsten des aus dem Dienst geschiedenen Regionalratspersonals sowie Ausgaben für die Entrichtung der indirekten Rente zugunsten von Hinterbliebenen von Angestellten die den Anspruch auf Pension nicht erworben haben	RS CP CS T	3.000,00 20.500,00 23.500,00	1.296,81 15.802,16 17.983,97	3.000,00 3.000,00 3.000,00	1.296,81 18.802,16 16.401,03
		GESAMTBETRÄG KATEGORIE IV	RS CP CS T	73.000,00 275.500,00 348.500,00	9.577,67 15.802,16 25.379,83	20.000,00 83.000,00 103.000,00	43.422,33 176.697,84 323.120,17
		TOTALE CATEGORIA IV					
		CAT. V					
		KAT. V					
		Ankauf von Gütern und Ausgaben für Dienste					
500 500	Spese riservate della Presidenza del Consiglio regionale	Dem Präsidium des Regionalrats vorbehaltene Ausgaben	RS CP CS T	0,00 35.000,00 35.000,00	0,00 32.000,00 32.000,00	0,00 3.000,00 3.000,00	0,00 35.000,00 3.000,00
504 504	Spese di rappresentanza e contributi della Presidenza del Consiglio regionale	Aufwandsspesen und Beiträge des Regionalratspräsidiums	RS CP CS T	33.000,00 90.000,00 123.000,00	32.918,58 77.598,83 110.517,41	0,00 12.400,00 12.400,00	32.918,58 89.998,83 122.917,41
		CS = CASA/KAASSAGEBARUNG					
		RS = RESIDUURÜCKSTÄND					

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANGEHENDEN VERNOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWEISE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 a	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a	Summe pagate Ausgezahlte Beträge b	Summe rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totali Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhung (+ o. Verminderung (-) e = a - d o d - a Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben f = f - i o
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Laut. Somme previste Veranschlagte Beträge f	Summe pagate Ausgezahlte Beträge g	Summe pagate Ausgezahlte Beträge h	Summe rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge i	Totali Gesamtbetrag j = g + h	
ESERCIZIO FINANZIALE		Cas. Kas. Previsioni di cassa Kassavoranschläge m		n = b + g			
2007	2008	2009	Tot. Ges.	Tot. Ges.	Tot. Ges.	Tot. Ges.	
508	508	Spese per il funzionamento degli uffici: cancelleria, postali, tasse, trasporti e facchinaggio, spese per stampati, inserzioni e pubblicazioni speciali	Ausgaben für die Arbeitsabwicklung der Ämter: Büromaterial, Post, Steuern Transporte und Gepäckträger, Ausgaben für Drucksachen, Inserate und Sonderveröffentlichungen	10.000,00 50.000,00 60.000,00	9.157,29 43.642,20 52.802,49	0,00 6.000,00 6.000,00	9.157,29 49.645,20 58.802,49
512	512	Spese per servizi ed iniziative intese a pubblicizzare l'immagine e l'attività del Consiglio regionale e dei suoi organi a mezzo stampa, ed altri strumenti di comunicazione, ovvero attraverso manifestazioni, ivi comprese le visite guidate e le spese ad esse relative	Ausgaben und Dienste betreffend die Öffentlichkeitsarbeit und die Berichterstattung über die Tätigkeit des Regionalrates und seiner Organe durch die Presse und weitere Medien bzw. durch Veranstaltungen, einschließlich Führungen, und damit zusammenhängende Ausgaben	81.000,00 260.000,00 341.000,00	35.290,56 196.530,51 231.821,07	9.000,00 30.000,00 39.000,00	44.290,56 226.530,51 270.821,07
516	516	Manutenzione, riparazione ed adattamento dei locali e dei relativi impianti	Instandhaltung, Reparatur und Einrichtung von Räumlichkeiten und entsprechende Anlagen	0,00 20.000,00 20.000,00	0,00 2.889,94 2.889,94	0,00 0,00 0,00	0,00 2.889,94 2.889,94
520	520	Fitto di locali e spese accessorie	Miete von Räumlichkeiten und Nebenausgaben	8.000,00 155.000,00 163.000,00	139.148,30 139.148,30 139.148,30	0,00 0,00 0,00	0,00 139.148,30 139.148,30
524	524	Spese per la pulizia, riscaldamento, luce, energia elettrica e telefoni ed altre pubblicazioni	Ausgaben für Reinigung, Heizung, Beleuchtung, Stromverbrauch sowie Telefongebühren	20.000,00 117.000,00 137.000,00	18.478,80 57.877,27 76.356,07	0,00 20.000,00 20.000,00	18.478,80 77.877,27 96.356,07
528	528	Acquisto e rilegatura di riviste, giornali ed altre pubblicazioni	Erwerb und Binden von Zeitschriften, Zeitungen und sonstigen Veröffentlichungen	2.000,00 23.000,00 25.000,00	759,02 12.710,65 13.469,67	0,00 2.000,00 2.000,00	759,02 14.710,65 15.469,67
532	532	Spese per la fornitura di uniformi al personale ausiliario	Ausgaben für die Dienstbekleidung des Personals der einfachen Laufbahn	5.000,00 20.000,00 25.000,00	0,00 6.801,56 6.801,56	0,00 10.000,00 10.000,00	0,00 16.801,56 16.801,56

CS = CASA KASSAGEBÄRUNG
T = TOTALI GESENDBETRAG

CP = COMPETENZA LAUFENDE GEBARUNG
RS = RESIDUARIÜCKSTÄNDE

* PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANGEHENDEN VERNIEWE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 Summe previste Veranschlagte Beiträge DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a Summe pagate Ausgezahlte Beiträge ESERCIZIO FINANZIALE	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge b Summe pagate Ausgezahlte Beiträge c Summe pagate Ausgezahlte Beiträge d = b + c	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beiträge e = a - d d - a Summe pagate Ausgezahlte Beiträge f Previsioni di cassa Kassavoranschläge g Summe pagate Ausgezahlte Beiträge h Summe rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beiträge i = g + h	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o. Verminderungen (-) e = a - d d - a Einsparungen o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben l = f - i o o = m - n o - n - m
NUMERO NUMMER	2008	2009	Tot. Ges.	Tot. Ges. p = c + h	Totale Gesamtbetrag q = d + i	
540	540	540	Manutenzione, riparazione, noleggio ed esercizio dei mezzi di trasporto	Instandhaltung, Reparatur, Miete und Betrieb von Transportmitteln	RS CP* CS* T 0,00 60.000,00 60.000,00	0,00 46.553,94 46.553,94 5.000,00 5.000,00
544	544	544	Noleggio, manutenzione e riparazione di mobili, macchine da scrivere e da calcolo, macchine speciali, attrezzature tecniche, schedari, materiali vari, suppellelli, assicurazioni relative e assistenza sistematica	Miete, Instandhaltung und Reparatur von Möbeln, Schreib- und Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, technischen Ausstattungen, Kartieren, verschiedenem Büromaterial, Ausstattungsgegenständen und deren Versicherungen sowie Wartung der EDV-Anlagen	RS CP CS T 20.000,00 190.000,00 210.000,00	8.040,89 75.063,57 83.104,46 20.000,00 20.000,00
552	552	552	Spese casuali	Sonstige Ausgaben	RS CP CS T 0,00 5.200,00 5.200,00	0,00 3.962,61 3.962,61 0,00 0,00
556	556	556	Spese per l'organizzazione, l'adesione alla partecipazione a convegni, incontri e congressi nazionali ed internazionali, altre manifestazioni e celebrazioni pubbliche	Ausgaben für die Veranstaltung, und Beteiligung an in- und ausländischen Tagungen, Zusammenkünften und Kongressen sowie weiteren öffentlichen Veranstaltungen und Feierlichkeiten	RS CP CS T 160.000,00 240.000,00 400.000,00	101.192,44 196.229,41 297.421,95 15.000,00 30.000,00
560	560	560	Compensi, indennità e rimborsospese ai componenti di Commissioni, Comitati, Consigli e Gruppi di lavoro	Vergütungen, Entschädigungen und Ausgabentückerkostentatung an die Mitglieder von Kommissionen, Komitees, Beiräten sowie Arbeitsgruppen	RS CP CS T 0,00 5.000,00 5.000,00	0,00 0,00 0,00 0,00
564	564	564	Compensi, indennità e rimborsospese ad estrianei al Consiglio regionale per studi, servizi e prestazioni i speciali resi nell'interesse del Consiglio regionale e dell'Ufficio di Presidenza	Beziege, Zulagen und Rückersättigung der Spesen an Außenstehende für die Interesse des Regionalrates und des Präsidiums erbrachte Studien, Dienste und Sonderleistungen	RS CP CS* T 40.000,00 160.000,00 200.000,00	27.348,90 102.452,73 129.801,63 12.000,00 38.000,00 50.000,00
568	568	568	Compensi ai componenti dell'organo regionale per la revisione dei bilanci dei rendiconti	Vergütung an die Mitglieder des Regionalorgans zur neuzeitlichen Prüfung der Haushaltsvoranschläge und Rechnungsabschlüsse	RS CP CS* T 1.500,00 2.580,00 4.080,00	1.266,73 229,45 1.496,18 0,00 2.000,00 2.000,00

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG

RS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE

CS = CASA/KASSE/GEBARUNG

T = TOTALE GESETZBETRAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZAMENTO VEDESI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI

* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWEISE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 a	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 b	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totali Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhung (+ o. Verminderung (-) e = a - d o = d - a
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Laut. Somme previste Veranschlagte Beträge f	Summe pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme pagate Ausgezahlte Beträge h	Somme rimaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge i = g + h	Totali Gesamtbetrag i = g + h	Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben l = f - i o = l - f
ESERCIZIO FINANZIALE		Cas. Kas. Previsioni di cassa Kassavoranschläge m	n = b + g				
2007	2008	2009	Tot. Ges.	Tot. Ges.	Tot. Ges.	Totale Gesamtbetrag q = d + l	o = m - n o = n - m
572	572 Depositi cauzionali ed altri da effettuarsi nell'interesse del Consiglio regionale	Kautionen und weitere Hinterlegungen, die im Interesse des Regionalrats vorzunehmen sind	RS CP CS T	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
576	576 Rimborso al Tesoriere delle spese sostenute per la prestazione di servizi attinenti all'attività di cassa	Rückvergütung an den Schatzverwalter für Dienstleistungen im Zusammenhang mit Kassein- und Kassa-ausgängen bestreiteten Ausgaben	RS CP CS* T	1.000,00 2.500,00 3.500,00	667,02 478,46 1.145,48	0,00 1.000,00 1.000,00	667,02 1.478,46 2.145,48
580	580 Spese per accertamenti sanitari, per visite mediche anche specialistiche ed esami. Compensi e rimborso spese per incarichi per applicazione decreto legislativo n. 626/94 e successive modificazioni	Ausgaben für Gesundheitskontrollen, ärztliche und fachärztliche Untersuchungen sowie Visiten. Entschädigungen und Ausgabenrückstattung für Aufträge in Zusammenhang mit der Anwendung des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 626/94 mit seinen späteren Änderungen	RS CP CS T	0,00 5.000,00 5.000,00	0,00 1.087,00 1.087,00	0,00 0,00 0,00	0,00 1.087,00 1.087,00
584	584 Spese per indennizzi, cure, ricoveri e protesi conseguenti	Ausgaben für Entschädigungen, Behandlungen, Krankenhausaufenthalte und für die Infolge der Krankheit erforderlichen Prothesen	RS CP CS T	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
588	588 Contributi e sussidi al personale per la partecipazione a corsi di perfezionamento tecnico e linguistico anche all'estero. Spese per l'organizzazione e la partecipazione a corsi di formazione	Beiträge und Beihilfen an das Personal für die Teilnahme an Sonderlehrgängen - auch im Ausland - zur fachlichen und sprachlichen Weiterbildung. Ausgaben für die Durchführung und Teilnahme an Fortbildungskursen	RS CP CS T	0,00 10.000,00 10.000,00	0,00 3.060,00 3.060,00	0,00 0,00 0,00	0,00 6.940,00 6.940,00
TOTALE CATEGORIA V		GESAMTBETRAG KATEGORIE V				36.000,00 184.400,00 220.400,00	271.120,23 1.182.719,43 1.453.839,66
CAT. VI Trasferimenti		KAT. VI Übertragungen					
605	605 Spese per la corresponsione di un account "una tantum" sull'integrazione dell'indennità premio di servizio a carico del Consiglio regionale	Ausgaben für die Errichtung eines einmaligen Vorschusses auf die Ergänzung der zu Lasten des Regionalrates gehenden Abfertigung	RS CP CS* T	0,00 100.000,00 100.000,00	0,00 27.240,00 27.240,00	0,00 10.000,00 10.000,00	0,00 37.240,00 37.240,00

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSTANZIERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANGEHENDEN VERWIESE

CS = CASA KASSAGEBÄRUNG
T = TOTALE GESELLSCHAFTSBETRAG

CP = COMPETENZA LAUFGENDE GEBÄRUNG
RS = RESIDUARÜCKSTÄNDE

CAPITOLO KAPITEL			Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 a	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme pagate Ausgezahlte Beträge c	Noch auszuzahlende Beträge d	Totali Gesamtbetrag d - b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o. Verminderungen (-) e = a - d Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben f - i
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEzeichnung		Com. Lau. f	Somme previste Veranschlagte Beträge f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme pagate Ausgezahlte Beträge h	Noch auszuzahlende Beträge i	Totali Gesamtbetrag i - g + h	o = a - e o = m - n n - m
ESERCIZIO FINANZIALE	2007	2008	Cas. Kas. m	Previsioni di cassa Kassavoranschläge m	Somme pagate Ausgezahlte Beträge n = b + g	Somme pagate Ausgezahlte Beträge p = c - h	Noch auszuzahlende Beträge q = d + i	Totali Gesamtbetrag q = d + i	
610	610	610	Oneri derivanti dal rimborso di spese legali sostenuti dai consiglieri regionali, dai dipendenti del Consiglio regionale per fatto o cause connnessi al proprio mandato o nell'esercizio delle proprie funzioni	Ausgaben für die Rückerstattung von Anwaltsspesen, die von den Regionalrätsgeordneten oder -bediensteten für Vorfälle oder Gründe, die im Zusammenhang mit dem Wahlmandat stehen oder sich in Ausübung des eigenen Amtes ergeben haben, bestritten wurden	RS CP CS T 0,00 30.000,00 30.000,00	0,00 2.916,54 2.916,54	0,00 2.000,00 2.000,00	0,00 4.916,54 4.916,54	0,00 25.083,46 27.083,46
615	615	615	Provvidenze a favore del personale in servizio e interventi assistenziali a favore del personale dipendente e di quello cessato	Maßnahmen zugunsten der im Dienst stehenden Bediensteten und Fürsorge- maßnahmen zugunsten der im Dienst stehenden und der aus dem Dienst ausgeschiedenen Bediensteten	RS CP CS T 0,00 3.000,00 3.000,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 3.000,00 3.000,00
620	620	620	Spese per interventi straordinari a scopo umanitario della Presidenza del Consiglio regionale	Ausgaben des Präsidiums des Regionalrates für außerordentliche Maßnahmen zu humanitären Zwecken	RS CP CS T 21.300,00 140.000,00 161.300,00	21.300,00 139.996,25 161.296,25	0,00 0,00 0,00	21.300,00 139.996,25 161.296,25	0,00 3.75 3.75
			TOTALE CATEGORIA VI	GESAMTBETRAG KATEGORIE VI	RS CP CS T 21.300,00 273.000,00 294.300,00	21.300,00 170.152,79 191.452,79	0,00 12.000,00 12.000,00	0,00 182.152,79 203.452,79	0,00 90.847,21 102.847,21
			CAT. VII Somme non attribuibili	KAT. VII Nicht zuerkennbare Beträge					
700	700	700	Fondo di riserva per nuove e maggiori spese	Rücklagenfonds für neue und höhere Ausgaben	RS CP CS T 0,00 744.685,00 744.685,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 744.685,00 744.685,00
			TOTALE CATEGORIA VII	GESAMTBETRAG KATEGORIE VII	RS CP CS T 0,00 744.685,00 744.685,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 744.685,00 744.685,00	

**CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG
BS = BESIDUUM/BÜCKSTÄNDE**

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT: WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWIESE

**GCP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG
GRS = RESIDU/BÜCKSTÄNDE**

S = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
** = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWIESEN

CAPITOLO KAPITEL			Rs. Rück.	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme imitate da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Gesamtbetrag d = b + c	Totali e = a - d f = g + h g = i - f h = j - g i = k + l j = m + n k = o + p l = q + r m = s + t n = u + v o = w + x p = y + z q = a + b r = c + d s = e + f t = g + h u = i + j v = k + l w = m + n x = o + p y = q + r z = s + t	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o Vermindernungen (-) Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben d - a i - f o - n p - m
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZIALE	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Lau.	Somme previste Veranschlagte Beträge f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme imitate da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Gesamtbetrag i = g + h		
NUMERO NUMMER	ESERCIZIO FINANZIALE	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Lau.	Somme previste Veranschlagte Beträge f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme imitate da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Gesamtbetrag i = g + h		
ESERCIZIO FINANZIALE	FINANZJAHR	PREVISIONI DI CASSA KASSAVORANSCHLAGE	CAS. KAS.	n = b + g	m	n = b + g	o = m - n		
2007	2008	2009	Tot. Ges.	-	-	p = c + h	-		
810	810	810 Contributi pensionistici di lavoratori dipendenti che ricoprono cariche elettive	RS CP CS T	0,00 52.000,00 52.000,00	0,00 8.888,00 8.888,00	0,00 14.000,00 14.000,00	0,00 22.888,00 22.888,00	0,00 29.112,00 43.112,00	
TOTALE CATEGORIA VII			RS CP CS T	73.000,00 2.382.350,00 2.435.350,00		28.878,71 245.984,93 274.863,64	13.000,00 1.876.000,00 1.889.000,00	41.878,71 2.121.984,93 2.163.863,64	31.121,29 240.345,07 2.160.466,36
GESAMTBETRAG KATEGORIE VIII			KAT. IX						
CAT. IX Commissione dei 12			Zwölferkommission	RS CP CS T	5.000,00 40.000,00 45.000,00	2.133,56 21.954,39 24.087,95	0,00 5.000,00 5.000,00	2.133,56 26.954,39 29.087,95	2.866,44 13.045,61 20.912,05
900	900	Compensi, indennità di trasferta e rimborso spese viaggio ai rappresentanti del Consiglio regionale nella Commissione dei 12 per le norme di attuazione, che siano privi di indennità parlamentare o consiliare	RS CP CS T						
TOTALE CATEGORIA IX			RS CP CS T	5.000,00 40.000,00 45.000,00		2.133,56 21.954,39 24.087,95	0,00 5.000,00 5.000,00	2.133,56 26.954,39 29.087,95	2.866,44 13.045,61 20.912,05
CAT. X Interessi			KAT. X Zinsen						
1000	1000	1000 Interessi passivi su anticipazioni di cassa	RS CP CS T	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
TOTALE CATEGORIA X			RS CP CS T						

CS = CASA VASSAGGIO
T = TOTALE GESAMTBETRAG
RS = RESIDUI RÜCKSTÄNDE

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORÄNSCHLAG VORGONOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWEISE

CS = CASSA/KASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

**CCP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBARUNG
RSS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE**

- * = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
- * = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT: WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENOMMENEN ÄNDERUNGEN IN VERWIESE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück. Rückstände zum 1.01.2008 Somme previste Veranschlagte Beiträge f	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 Somme pagate Ausgezahlte Beiträge b	Somme imasto da pagare Noch auszuzahlende Beiträge c	Gesamtbetrag d = b + c	Totalle Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o Vermindernungen (-) e = a - d o d - a Economia o maggior spese Einsparungen oder Mehrausgaben l = f - i o i - f
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Cas. Kassavoranschläge m	Previsioni di cassa Kassavoranschläge n	Somme pagate Ausgezahlte Beiträge n = b + g	Gesamtbetrag i = g + h	Totalle Gesamtbetrag i = g + h	
2007 2008 2009		Tot. Ges.	-	-	-	-	$o = m - n$ $o = n - m$
1525 1525 1525	Versamento al fondo per la gestione dei contributi mensili di solidarietà a carico dei titolari di assegno vitalizio e di reversibilità	Überweisung an den Fonds für die Gestaltung der monatlichen Solidaritätsbeiträge zu Lasten der Inhaber einer Leibrente oder übertragbaren Leibrente	RS CP CS T	0,00 520.000,00 520.000,00	0,00 417.633,31 417.633,31	0,00 50.000,00 50.000,00	0,00 467.633,31 467.633,31
	1527 1527	Versamento al fondo indemnità dei contributi per trattamento indennitario	Einzahlung der Beiträge für die Abfindung in den Abfindungsfonds	RS CP* CS* T	0,00 200.000,00 200.000,00	0,00 0,00 0,00	0,00 150.000,00 150.000,00
	1530 1530	Fondo a garanzia dei versamenti obbligatori effettuati dai Consiglieri regionali	Garantiefonds für die von den Regionalratsabgeordneten eingezahlten Pflichtbeiträge	RS CP CS T	0,00 27.500.000,00 27.500.000,00	0,00 27.500.000,00 27.500.000,00	0,00 27.500.000,00 0,00
	1540 1540	Accantonamento somme eccedenti il normale fabbisogno di cassa	Rückstellung der den normalen Kasabedarf übersteigenden Beiträge	RS CP CS T	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00
		TOTALE CATEGORIA XV		RS CP CS T	0,00 31.220.000,00 31.220.000,00	0,00 30.197.942,31 30.197.942,31	0,00 30.617.942,31 602.057,69 1.022.057,69
		GESAMTBETRAG KATEGORIE XV					
		CAT. XVII <u>Beni mobili, macchine ed attrezature</u>		KAT. XVII <u>Bewegliche Güter, Maschinen und Geräte</u>			
1700 1700	Acquisto e rinnovo di mobili, macchine per scrivere e per calcolo, macchine speciali, attrezzature tecniche, informatiche, opere d'arte, materiali vari, suppelletili, mezzi di trasporto e software	Ankauf und Erneuerung von Möbeln, Schreib- und Rechenmaschinen, Spezialmaschinen, Geräten, Computern, Kunstwerken, verschiedenem Büromaterial, Austattungsgegenständen und Transportmitteln und Software	RS CP CS* T	50.000,00 300.000,00 350.000,00	5.640,00 55.843,17 61.483,17	0,00 130.000,00 130.000,00	5.640,00 185.843,17 191.483,17
		TOTALE CATEGORIA XVII		RS CP CS T	50.000,00 300.000,00 350.000,00	0,00 130.000,00 130.000,00	5.640,00 185.843,17 191.483,17

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSTEHENDEN VORGONOMMENEN ÄNDERUNGEN VERWEISE

CS = CASA VASSAGGIO BEARUNG
T = TOTALI GESAMTBETRAG

CP = COMPETENZA LAUFENDE GEBARUNG
RS = RESIDUI RÜCKSTÄNDE

CAPITOLO KAPITEL		Rs. Rück.	Residui all'1.01.2008 Rückstände zum 1.01.2008 a	Somme pagate Ausgezahlte Beträge b	Somme imaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge c	Totali Gesamtbetrag d = b + c	Aumenti (+) o diminuzioni (-) Erhöhungen (+) o. Vermindeuerungen (-) e = a - d o d - a
NUMERO NUMMER	DENOMINAZIONE BEZEICHNUNG	Com. Lau.	Somme previste Veranschlagte Beträge f	Somme pagate Ausgezahlte Beträge g	Somme imaste da pagare Noch auszuzahlende Beträge h	Gesamtbetrag i = g + h	Economie o maggiori spese Einsparungen oder Mehrausgaben i - f - i o
ESERCIZIO FINANZJAHR	Cats. Kas.	Previsioni di cassa Kassavoranschläge m	Previsioni di cassa Kassavoranschläge n = b + g				
2007 2008 2009	TOTALE TITOLO II	RS CP CS T	50.000,00 31.520.000,00 31.570.000,00	5.640,00 30.253.785,48 30.259.425,48	0,00 550.000,00 550.000,00	5.640,00 30.803.785,48 30.809.425,48	44.360,00 716.214,52 1.310.574,52
	GESAMTBETRAG TITEL II						
	TOTALE TITOLO I	RS CP CS T	1.656.800,00 37.578.245,00 39.235.045,00	1.150.714,08 30.353.239,70 31.503.953,78	189.000,00 3.435.400,00	1.389.714,08 33.788.639,70	317.085,92 3.789.605,30 7.731.091,22
	GESAMTBETRAG TITEL I						
	TOTALE TITOLO II	RS CP CS T	50.000,00 31.520.000,00 31.570.000,00	5.640,00 30.253.785,48 30.259.425,48	0,00 550.000,00 550.000,00	5.640,00 30.803.785,48 30.809.425,48	44.360,00 716.214,52 1.310.574,52
	GESAMTBETRAG DER AUS- GABEN	RS CP CS T	1.706.800,00 69.098.245,00 70.805.045,00	1.156.354,08 60.607.025,18 61.763.375,26	189.000,00 3.985.400,00	1.345.354,08 64.592.425,18 65.937.779,26	361.445,92 4.505.819,82 9.041.665,74
	TOTALE GENERALE DELLA SPESA						

CP = COMPETENZA / LAUFENDE GEBÄRUNG
RS = RESIDUI/RÜCKSTÄNDE

CS = CASSAKASSAGEBARUNG
T = TOTALE/GESAMTBETRAG

* = PER LE VARIAZIONI ALLO STANZIAMENTO VEDASI LO SVILUPPO PER CAPITOLI DELLE VARIAZIONI APPORTATE ALLE PREVISIONI
* = WAS DIE ANSATZÄNDERUNGEN BETRIFFT, WIRD AUF DIE FÜR JEDES KAPITEL AM VORANSCHLAG VORGENDENEN ÄNDERUNGEN VERWIESE

